

HALLELUYAH SCRIPTURES

新译

This translation,
HALLELUYAH SCRIPTURES, are not sold, they are given free!
Our Mashiah said, "*You have received without paying,
give without being paid.*" (Matt. 10:8)
Why? Because He gave His all, He gave His hai on the cruel stake,
in order to save us from all sin, to redeem us from all lawlessness.

SPECIAL THANKS

All thanks and praise to 耶稣 and to His Bën,
OW 耶稣 without whom nothing is possible.

FREE - NEVER TO BE SOLD

INTRODUCTION

This translation of the Scriptures uses a number of words and names that may be unfamiliar to some.

THE NAME OF THE ALMIGHTY

The Name of the Creator, YHWH known as the 'tetragrammaton' is rendered using the ancient Hebrew letters: yod, hay, waw, hay in the Dead Sea Scrolls. The practice of copying the Scriptures into modern Hebrew was applied by the scribes, while the Name of YHWH was rendered in the Paleo Hebrew script - יידיי. This English translation uses the same script throughout. It is believed to be the form used by יידיי Himself when He gave the Commandments in stone to Mosheh.

THE NAME OF HA'MASHIAH

The Name of the Messiah which means 'Yah is salvation' is spelled in Hebrew: yod, hay, waw, shin, ayin – spoken and spelled similar to Yahoshua, the successor to Mosheh and is also rendered in the Paleo Hebrew Script - וישיא throughout the Renewed Covenant.

ORDER OF BOOKS

The order of Books in the First Covenant follow the traditional Hebraic TaNaK (Torah, Nebi'im, Ketubim) while the Letters of Sha'ul have been arranged in approximate chronological order.

FOOTNOTES

In this translation you will find no comments or footnotes! It is vitally important that if you do not understand a certain issue from Scripture that you ask יידיי to teach you through the Ruah ha'Qodesh (see 1Jn 2:27, 1Co 2:13) He is your teacher - not man.

THE PRONUNCIATION OF NAMES

All the names throughout this translation have been transliterated to give an accurate pronunciation in the Hebrew language. The following table gives the vocal sounds necessary for correct pronunciation.

a - äh as in ärm	ḅ - (bh) v as in vet
e - eh as in elm	ḁ - (dh) th as in them
i - ee as in eel	ë - ey as in elght
o - oh as in on	ḡ - (gh) The 'ḡ' is pronounced as a soft aspirated g sound.
u - oo as in üno	
ḥ - (ch) ḵ - (kh)	The 'ḥ' and 'ḵ' are pronounced as the 'ch' in the German composer Bach, or the Scottish Loch, like a guttural, aspirated h sound.

OTHER USE OF LANGUAGE

The Torah commands not to speak the names of false mighty ones (Exo 23:13, Jos 23:7, Psa 16:4), and in an effort to reduce the number of English words derived from pagan deities or pagan titles, especially when pertaining to יידיי, His Bën and His people, the Halleluyah Scriptures contains a number of Hebrew words, also reflecting the Hebrew origin of Scripture. As these terms will be foreign to many, a GLOSSARY is included to familiarise the user with these new words.

TANAK

(FIRST COVENANT)

TORAH (TEACHING) תורה

TITLE	(TRANSLATION)	ALTERNATE NAME	PAGE
BERĒSHITH	(In the Beginning)	GENESIS	1
SHEMOTH	(Names)	EXODUS	58
WAYYIQRĀ	(And He Called)	LEVITICUS	105
BEMIDBAR	(In the Wilderness)	NUMBERS	139
DEḂARIM	(Words)	DEUTERONOMY	187

NEBĪ'IM (PROPHETS) נביאים

YAHOSHUA	(Yah is Salvation)	JOSHUA	227
SHOPHETIM	(Judges)	JUDGES	255
SHEMU'ĒL 1	(Heard of Ēl)	1 SAMUEL	283
SHEMU'ĒL 2	(Heard of Ēl)	2 SAMUEL	319
MELAḲIM 1	(Sovereigns)	1 KINGS	350
MELAḲIM 2	(Sovereigns)	2 KINGS	386
YESHAYAHU	(Salvation of Yah)	ISAIAH	420
YIRMEYAHU	(Exultation of Yah)	JEREMIAH	473
YEHEZQĒL	(Strength of Ēl)	EZEKIEL	535
DANI'ĒL	(Judgment of Ēl)	DANIEL	591
HOSHĒA	(Salvation)	HOSEA	609
YO'ĒL	(Yah Is Ēl)	JOEL	617
AMOS	(Burden)	AMOS	620
OBADYAH	(Servant of Yah)	OBADIAH	627
YONAH	(Dove)	JONAH	628
MIḲAH	(Who is Like Yah?)	MICAH	630
NAḲUM	(Comfort)	NAHUM	635
ḤABAQQUQ	(Embrace)	HABAKKUK	637
TSEPHANYAH	(Treasured of Yah)	ZEPHANIAH	640
ḤAGGAI	(Festive)	HAGGAI	643
ZEḲARYAH	(Remembered of Yah)	ZECHARIAH	645
MAL'AKI	(My Messenger)	MALACHI	654

KETHUBIM (WRITINGS) כתובים

TEHILLIM	(Psalms)	PSALMS	657
MISHLĒY	(Proverbs)	PROVERBS	736
IYOB	(Hated)	JOB	763
SHIR HA'SHIRIM	(Song of Songs)	SONG OF SONGS	791
RUTH	(Friend)	RUTH	796
ĒYKAH	(How)	LAMENTATIONS	800
QOHELETH	(Convener)	ECCLESIASTES	807
HADASSAH	(Myrtle Tree)	ESTHER	815
EZRA	(Help)	EZRA	824
NEḤEMYAH	(Consolation of Yah)	NEHEMIAH	836
DİBṚĒY HA'YAMIM 1	(Annals of Time)	1 CHRONICLES	853
DİBṚĒY HA'YAMIM 2	(Annals of Time)	2 CHRONICLES	886

B'RIṬ HADASHAH

(RENEWED COVENANT)

MESSIANIC WRITINGS

TITLE	(TRANSLATION)	ALTERNATE NAME	PAGE
MATTITHYAHU	(Gift of Yah)	MATTHEW	926
MARQOS	(Defence)	MARK	963
LUQAS	(Illuminating)	LUKE	986
YOḤANAN	(Yah has Favoured)	JOHN	1025
MA'ASĒH	(Actions)	ACTS	1055

LETTERS OF SHA'UL

GALATIYIM	(Of the Gauls)	GALATIANS	1093
TAS'LONIQIM 1	(Victory of Falsity)	1 THESSALONIANS	1098
TAS'LONIQIM 2	(Victory of Falsity)	2 THESSALONIANS	1101
QORIN'TIYIM 1	(Satiated)	1 CORINTHIANS	1103
QORIN'TIYIM 2	(Satiated)	2 CORINTHIANS	1118
ROMIYIM	(Strength)	ROMANS	1128
PILĒYMON	(One who Kisses)	PHILEMON	1143
QOLASIM	(Colossal)	COLOSSIANS	1144
EPH'SIYIM	(Permitted)	EPHESIANS	1148
PILIPPIYIM	(Lover of Horses)	PHILIPPIANS	1153
TIMOTIYOS 1	(Honouring Elohim)	1 TIMOTHY	1157
TITOS	(Nurse)	TITUS	1161
TIMOTIYOS 2	(Honouring Elohim)	2 TIMOTHY	1163

OTHER WRITINGS

IBRIM	(Those From Beyond)	HEBREWS	1166
YA'AQOB	(Supplanter)	JAMES	1177
KĒPHA 1	(Rock)	1 PETER	1181
KĒPHA 2	(Rock)	2 PETER	1185
YOḤANAN 1	(Yah has Favoured)	1 JOHN	1188
YOḤANAN 2	(Yah has Favoured)	2 JOHN	1192
YOḤANAN 3	(Yah has Favoured)	3 JOHN	1193
YAHUḌAH	(Yah is Praised)	JUDE	1194
HAZON	(Vision)	REVELATION	1196

NOTES

GLOSSARY

WEIGHTS AND MEASURES

MAPS

TANAK
אִיץ תנ"ך
(FIRST COVENANT)

FREE – NOT FOR SALE

BERĒSHITH

בראשית א

1 In the beginning Elohim created the shamayim and the earth.
 2 And the earth came to be formless and empty, and darkness was on the face of the deep. And the Ruah of Elohim was moving on the face of the waters.
 3 And Elohim said, "Let light come to be," and light came to be.
 4 And Elohim saw the light, that it was good. And Elohim separated the light from the darkness.
 5 And Elohim called the light 'day' and the darkness He called 'night.' And there came to be evening and there came to be morning, day one.
 6 And Elohim said, "Let an expanse come to be in the midst of the waters, and let it separate the waters from the waters."
 7 And Elohim made the expanse, and separated the waters which were under the expanse from the waters which were above the expanse. And it came to be so.
 8 And Elohim called the expanse 'shamayim.' And there came to be evening and there came to be morning, the second day.
 9 And Elohim said, "Let the waters under the shamayim be gathered together into one place, and let the dry land appear." And it came to be so.
 10 And Elohim called the dry land 'earth,' and the collection of the waters He called 'seas.' And Elohim saw that it was good.
 11 And Elohim said, "Let the earth bring forth grass, the plant that yields seed, and the fruit tree that yields fruit according to its kind, whose seed is in itself, on the earth." And it came to be so.
 12 And the earth brought forth grass, the plant that yields seed according to its kind, and the tree that yields fruit, whose seed is in itself according to its kind. And Elohim saw that it was good.
 13 And there came to be evening and there came to be morning, the third

day.

14 And Elohim said, "Let lights come to be in the expanse of the shamayim to separate the day from the night, and let them be for signs and Appointed Times, and for days and years,
 15 and let them be for lights in the expanse of the shamayim to give light on the earth." And it came to be so.
 16 And Elohim made two great lights: the greater light to rule the day, and the lesser light to rule the night, and the stars.
 17 And Elohim placed them in the expanse of the shamayim to give light on the earth,
 18 and to rule over the day and over the night, and to separate the light from the darkness. And Elohim saw that it was good.
 19 And there came to be evening and there came to be morning, the fourth day.
 20 And Elohim said, "Let the waters teem with shoals of living creatures, and let birds fly above the earth on the face of the expanse of the shamayim."
 21 And Elohim created great sea creatures and every living creature that moves, with which the waters teemed, according to their kind, and every winged bird according to its kind. And Elohim saw that it was good.
 22 And Elohim baraḵ them, saying, "Bear fruit and increase, and fill the waters in the seas, and let the birds increase on the earth."
 23 And there came to be evening and there came to be morning, the fifth day.
 24 And Elohim said, "Let the earth bring forth the living creature according to its kind: livestock and creeping creatures and beasts of the earth, according to its kind." And it came to be so.
 25 And Elohim made the beast of the earth according to its kind, livestock according to its kind, and all that creep on the earth according to its kind. And Elohim saw that it was good.
 26 And Elohim said, "Let Us make man in Our image, according to Our likeness, and let them rule over the fish of the sea, and over the birds of

the shamayim, and over the livestock, and over all the earth and over all the creeping creatures that creep on the earth."

27 And Elohim created the man in His image, in the image of Elohim He created him - male and female He created them.

28 And Elohim barak them, and Elohim said to them, "Bear fruit and increase, and fill the earth and subdue it, and rule over the fish of the sea, and over the birds of the shamayim, and over all creatures moving on the earth."

29 And Elohim said, "See, I have given you every plant that yields seed which is on the face of all the earth, and every tree whose fruit yields seed, to you it is for food.

30 "And to every beast of the earth, and to every bird of the shamayim, and to every creeping creature on the earth, in which there is breath of life, every green plant is for food." And it came to be so.

31 And Elohim saw all that He had made, and see, it was very good. And there came to be evening, the sixth day.

2 Thus the shamayim and the earth were completed, and all their array.

2 And on the seventh day Elohim completed His work which He had done, and He rested on the seventh day from all His work which He had made.

3 And Elohim barak the seventh day and made it qodesh, because on it He rested from all His work which Elohim in creating had made.

4 These are the births of the shamayim and the earth when they were created, in the day that Elohim made earth and shamayim.

5 Now no shrub of the field was yet on the earth, and no plant of the field had yet sprung up, for Elohim had not sent rain on the earth, and there was no man to till the ground,

6 but a mist went up from the earth and watered the entire surface of the ground.

7 And Elohim formed the man

out of dust from the ground, and breathed into his nostrils breath of life. And the man became a living being.

8 And Elohim planted a garden in Eden, to the east, and there He put the man whom He had formed.

9 And out of the ground Elohim made every tree grow that is pleasant to the sight and good for food, with the tree of hai in the midst of the garden and the tree of the knowledge of good and evil.

10 And a river went out of Eden to water the garden, and from there it divided and became four riverheads.

11 The name of the first is Pishon, it is the one surrounding the entire land of Hawilah, where there is gold.

12 And the gold of that land is good. Bdelium is there, and the shoham stone.

13 And the name of the second river is Gihon, it is the one surrounding the entire land of Kush.

14 And the name of the third river is Hiddeqel, it is the one which goes toward the east of Ashshur. And the fourth river is Perath.

15 And Elohim took the man and put him in the garden of Eden to work it and to guard it.

16 And Elohim commanded the man, saying, "Eat of every tree of the garden,

17 but do not eat of the tree of the knowledge of good and evil, for in the day that you eat of it you shall certainly die."

18 And Elohim said, "It is not good for the man to be alone, I am going to make a helper for him, as his counterpart."

19 And from the ground Elohim formed every beast of the field and every bird of the shamayim, and brought them to the man to see what he would call them. And whatever the man called each living creature, that was its name.

20 So the man gave names to all livestock, and to the birds of the shamayim, and to every beast of the field. But for the man there was not found a helper for him, as his

counterpart.

21 So **אֱלֹהִים** Elohim caused a deep sleep to fall on the man, and he slept. And He took one of his ribs, and closed up the flesh in its place.

22 And the rib which **אֱלֹהִים** Elohim had taken from the man He made into a woman, and He brought her to the man.

23 And the man said, "This is now bone of my bones and flesh of my flesh. This one is called 'woman', because she was taken out of man."

24 For this cause a man shall leave his father and mother, and join unto his wife, and they shall become one flesh.

25 And they were both naked, the man and his wife, yet they were not ashamed.

3 And the serpent was more crafty than any beast of the field which **אֱלֹהִים** Elohim had made, and he said to the woman, "Is it true that Elohim has said, 'Do not eat of every tree of the garden?'"

2 And the woman said to the serpent, "We are to eat of the fruit of the trees of the garden,

3 but of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, Elohim has said, 'Do not eat of it, nor touch it, lest you die.'"

4 And the serpent said to the woman, "You shall certainly not die.

5 "For Elohim knows that in the day you eat of it your eyes shall be opened, and you shall be like Elohim, knowing good and evil."

6 And the woman saw that the tree was good for food, that it was pleasant to the eyes, and a tree desirable to make one wise, and she took of its fruit and ate. And she also gave to her husband with her, and he ate.

7 Then the eyes of both of them were opened, and they knew that they were naked. And they sewed fig leaves together and made loin coverings for themselves.

8 And they heard the sound of **אֱלֹהִים** Elohim walking about in the garden in the cool of the day, and Adam and his wife hid themselves from the presence of **אֱלֹהִים** Elohim among the trees of the

garden.

9 And **אֱלֹהִים** Elohim called unto Adam and said to him, "Where are you?"

10 And he said, "I heard Your voice in the garden, and I was afraid because I was naked, so I hid myself."

11 And He said, "Who made you know that you were naked? Have you eaten of the tree of which I commanded you that you should not eat?"

12 And the man said, "The woman whom You gave to be with me, she gave me of the tree and I ate."

13 And **אֱלֹהִים** Elohim said to the woman, "What is this you have done?" And the woman said, "The serpent deceived me, and I ate."

14 And **אֱלֹהִים** Elohim said to the serpent, "Because you have done this, you are cursed more than all livestock and more than every beast of the field. On your abdomen you are to go, and eat dust all the days of your life.

15 "And I put enmity between you and the woman, and between your seed and her Seed. He shall crush your head, and you shall crush His heel."

16 To the woman He said, "I greatly increase your sorrow and your conception - bring forth children in pain. And your desire is for your husband, and he rules over you."

17 And to the man He said, "Because you have listened to the voice of your wife, and have eaten of the tree of which I commanded you, saying, 'Do not eat of it': "Cursed is the ground because of you, in toil you are to eat of it all the days of your life,

18 and it shall bring forth thorns and thistles for you, and you shall eat the plants of the field.

19 "By the sweat of your face you are to eat bread until you return to the ground, for out of it you were taken. For dust you are, and to dust you return."

20 And the man called his wife's name Hawwah, because she became the mother of all living.

21 And **אֱלֹהִים** Elohim made coats of skin for the man and his wife and dressed them.

22 And **אֱלֹהִים** Elohim said, "See, the

man has become like one of Us, to know good and evil. And now, lest he put out his hand and take also of the tree of ḥai, and eat, and live forever..."

23 so אֱלֹהִים Elohim sent him out of the garden of Ēden to till the ground from which he was taken,

24 and He drove the man out. And He placed kerubim at the east of the garden of Ēden, and a flaming sword which turned every way, to guard the way to the tree of ḥai.

4 And Ādam knew Ḥawwah his wife, and she conceived and bore Qayin, and said, "I have gained a man from אֱלֹהִים."

2 And again, she gave birth to his brother Heḇel. And Heḇel became a keeper of sheep, but Qayin became a tiller of the ground.

3 And it came to be, in the course of time, that Qayin brought an offering of the fruit of the ground to אֱלֹהִים.

4 And Heḇel also brought of the first-born of his flock and of their fat. And אֱלֹהִים looked to Heḇel and his offering,

5 but He did not look to Qayin and his offering. And Qayin was very wroth, and his face fell.

6 And אֱלֹהִים said to Qayin, "Why are you wroth? And why is your face fallen?"

7 "If you do well, is there not acceptance? And if you do not do well, sin is crouching at the door. And its desire is for you, but you should master it."

8 And Qayin told Heḇel his brother, "Come, let us go into the field." And it came to be when they were in the field, that Qayin rose up against Heḇel his brother and killed him.

9 And אֱלֹהִים said to Qayin, "Where is Heḇel your brother?" And he said, "I do not know. Am I my brother's guard?"

10 And He said, "What have you done? The voice of your brother's blood cries out to Me from the ground.

11 "And now you are cursed from the earth, which has opened its mouth to receive your brother's blood from your hand.

12 "If you till the ground, it shall no

longer yield its strength to you. You shall be a fugitive and a wanderer on the earth."

13 And Qayin said to אֱלֹהִים, "My wickedness is too great to bear!

14 "See, You have driven me from the face of the ground today, and I am hidden from Your face. I shall be a fugitive and a wanderer on the earth, and it shall be that anyone who finds me kills me."

15 And אֱלֹהִים said to him, "Well, if anyone kills Qayin, vengeance is taken on him sevenfold." And אֱלֹהִים placed a sign for Qayin, lest anyone finding him kills him.

16 So Qayin went out from the presence of אֱלֹהִים and dwelt in the land of Noḡ on the east of Ēden.

17 And Qayin knew his wife, and she conceived and bore Ḥanoḵ. And he built a city, and called the name of the city after the name of his son, Ḥanoḵ.

18 And to Ḥanoḵ was born Iraḡ. And Iraḡ brought forth Meḥuya'el, and Meḥuya'el brought forth Methusa'el, and Methusa'el brought forth Lemeḵ.

19 And Lemeḵ took for himself two wives, the name of one was Aḡah, and the name of the second was Tsillah.

20 And Aḡah bore Yuḇal. He was the father of those who dwell in tents, with livestock.

21 And his brother's name was Yuḇal. He was the father of all those who play the lyre and flute.

22 As for Tsillah, she also bore Tuḇal-Qayin, a smith of all kinds of tools in bronze and iron. And the sister of Tuḇal-Qayin was Na'amah.

23 And Lemeḵ said to his wives Aḡah and Tsillah, "Hear my voice! Wives of Lemeḵ, listen to my words! For I have killed a man for wounding me, even a young man for hurting me.

24 "For Qayin is avenged sevenfold, and Lemeḵ seventy-sevenfold."

25 And Ādam knew his wife again, and she bore a son and called his name Shēth, "For Elohim has appointed me another seed instead of Heḇel," because Qayin had slain him.

26 And to Shēth, to him also a son was

born. And he called his name Enosh. Then it was begun to call on the Name of אֱנוֹשׁ.

5 This is the book of the genealogy of Ađam. In the day that Elohim created man, He made him in the likeness of Elohim.

2 Male and female He created them, and He barađ them, and called their name 'Ađam' in the day they were created.

3 And Ađam lived one hundred and thirty years, and brought forth a son in his own likeness, after his image, and called his name Shěth.

4 And after he brought forth Shěth, the days of Ađam were eight hundred years. And he brought forth sons and daughters.

5 So all the days that Ađam lived were nine hundred and thirty years, and he died.

6 And Shěth lived one hundred and five years, and brought forth Enosh.

7 And after he brought forth Enosh, Shěth lived eight hundred and seven years, and brought forth sons and daughters.

8 So all the days of Shěth were nine hundred and twelve years, and he died.

9 And Enosh lived ninety years, and brought forth Qěynan.

10 And after he brought forth Qěynan, Enosh lived eight hundred and fifteen years, and brought forth sons and daughters.

11 So all the days of Enosh were nine hundred and five years, and he died.

12 And Qěynan lived seventy years, and brought forth Mahalal'ěl.

13 After he brought forth Mahalal'ěl, Qěynan lived eight hundred and forty years, and brought forth sons and daughters.

14 So all the days of Qěynan were nine hundred and ten years, and he died.

15 And Mahalal'ěl lived sixty-five years, and brought forth Yeređ.

16 And after he brought forth Yeređ, Mahalal'ěl lived eight hundred and thirty years, and brought forth sons and daughters.

17 So all the days of Mahalal'ěl were

eight hundred and ninety-five years, and he died.

18 And Yeređ lived one hundred and sixty-two years, and brought forth Һanođ.

19 And after he brought forth Һanođ, Yeređ lived eight hundred years, and brought forth sons and daughters.

20 So all the days of Yeređ were nine hundred and sixty-two years, and he died.

21 And Һanođ lived sixty-five years, and brought forth Methushelah.

22 And after he brought forth Methushelah, Һanođ walked with Elohim three hundred years, and brought forth sons and daughters.

23 So all the days of Һanođ were three hundred and sixty-five years.

24 And Һanođ walked with Elohim. Then he was no more, for Elohim took him.

25 And Methushelah lived one hundred and eighty-seven years, and brought forth Lemeđ.

26 And after he brought forth Lemeđ, Methushelah lived seven hundred and eighty-two years, and brought forth sons and daughters.

27 So all the days of Methushelah were nine hundred and sixty-nine years, and he died.

28 And Lemeđ lived one hundred and eighty-two years, and brought forth a son,

29 and called his name Noađ, saying, "This one comforts us concerning our work and the toil of our hands, because of the ground which אָרָץ has cursed."

30 And after he brought forth Noađ, Lemeđ lived five hundred and ninety-five years, and brought forth sons and daughters.

31 So all the days of Lemeđ were seven hundred and seventy-seven years, and he died.

32 And Noađ was five hundred years old, and Noađ brought forth Shěm, Ham, and Yepheth.

6 And it came to be, when men began to increase on the face of the earth, and daughters were born to them,

2. that the sons of Elohim saw the daughters of men, that they were good. And they took wives for themselves of all whom they chose.
- 3 And אֱלֹהִים said, "My Ruah shall not strive with mankind forever in his going astray. He is flesh, and his days shall be one hundred and twenty years."
- 4 The Nephilim were on the earth in those days, and also afterward, when the sons of Elohim came in to the daughters of men and they bore children to them. Those were the mighty men who were of old, the men of name.
- 5 And אֱלֹהִים saw that the wickedness of man was great in the earth, and that every inclination of the thoughts of his heart was only evil continually.
- 6 And אֱלֹהִים was sorry that He had made man on the earth, and He was grieved in His heart.
- 7 And אֱלֹהִים said, "I am going to wipe off man whom I have created from the face of the earth, both man and beast, creeping creature and birds of the shamayim, for I am sorry that I have made them."
- 8 But Noah found favour in the eyes of אֱלֹהִים.
- 9 This is the genealogy of Noah. Noah was a righteous man, perfect in his generations. Noah walked with Elohim.
- 10 And Noah brought forth three sons: Shēm, Ham, and Yepheth.
- 11 And the earth was corrupt before Elohim, and the earth was filled with violence.
- 12 And Elohim looked upon the earth and saw that it was corrupt - for all flesh had corrupted their way on the earth -
- 13 and Elohim said to Noah, "The end of all flesh has come before Me, for the earth is filled with violence through them. And see, I am going to destroy them from the earth.
- 14 "Make yourself an ark of gopher-wood. Make rooms in the ark, and cover it inside and outside with tar.
- 15 "And this is how you are to make it: The length of the ark is three hundred ammah, its width fifty ammah, and its height thirty ammah.
- 16 "Make a window for the ark, and complete it to an ammah from above. And put the door of the ark in its side. Make it with lower, second, and third decks.
- 17 "And see, I Myself am bringing floodwaters on the earth, to destroy all flesh in which is the breath of life from under the shamayim - all that is on the earth is to die.
- 18 "And I shall establish My Covenant with you, and you shall come into the ark, you and your sons and your wife and your sons' wives with you.
- 19 "And of all the living creatures of all flesh, two of each, you are to bring into the ark, to keep them alive with you - a male and a female.
- 20 "Of the birds after their kind, and of the cattle after their kind, and of all creeping creatures of the earth after their kind, two of each are to come to you, to keep them alive.
- 21 "As for you, take of all food that is eaten and gather it to yourself. And it shall be food for you and for them."
- 22 And Noah did according to all that Elohim commanded him, so he did.
- 7** And אֱלֹהִים said to Noah, "Come into the ark, you and all your household, because I have seen that you are righteous before Me in this generation.
- 2 "Of all the clean beasts take with you seven pairs, a male and his female; and of the beasts that are unclean two, a male and his female;
- 3 and of birds of the shamayim seven pairs, male and female, to keep offspring alive on the face of all the earth.
- 4 "For after seven more days I am sending rain on the earth, forty days and forty nights, and shall wipe from the face of the earth all that stand that I created."
- 5 And Noah did according to all that אֱלֹהִים commanded him.
- 6 Now Noah was six hundred years old when the flood-waters were on the earth.
- 7 And Noah and his sons and his wife and his sons' wives went into the ark because of the waters of the flood.

8 Of the clean beasts and of the beasts that are unclean, and of birds, and of all that creep on the earth.

9 two by two they went into the ark to Noah, male and female, as Elohim had commanded Noah.

10 And it came to be after seven days that the waters of the flood were on the earth.

11 In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, the seventeenth day of the month, on that day all the fountains of the great deep were broken up, and the windows of the shamayim were opened.

12 And the rain was on the earth forty days and forty nights.

13 On that same day Noah and Shem and Ham and Yepheth, the sons of Noah, and Noah's wife and the three wives of his sons with them, went into the ark,

14 they and every living creature after its kind, and every beast after its kind, and every creeping creature that creeps on the earth after its kind, and every bird after its kind, every bird of every sort.

15 And they went into the ark to Noah, two by two, of all flesh in which is the breath of life.

16 And those going in, male and female of all flesh, went in as Elohim had commanded him, and אָרְכָה shut him in.

17 And the flood was on the earth forty days, and the waters increased and lifted up the ark, and it rose high above the earth.

18 And the waters were mighty and greatly increased on the earth, and the ark moved about on the surface of the waters.

19 And the waters were exceedingly mighty on the earth, and all the high mountains under all the shamayim were covered.

20 The waters became mighty, fifteen ammah upward, and the mountains were covered.

21 And all flesh died that moved on the earth - birds and cattle and beasts and every creeping creature that creeps on the earth, and all mankind.

22 All in whose nostrils was the breath of the spirit of life, all that was on the dry land, died.

23 So He wiped off all that stand, which were on the face of the ground - both man and beast, creeping creature and bird of the shamayim. And they were wiped off from the earth. And only Noah was left, and those with him in the ark.

24 And the waters were mighty on the earth, one hundred and fifty days.

8 And Elohim remembered Noah, and all the beasts and all the cattle that were with him in the ark. And Elohim made a wind to pass over the earth, and the waters subsided.

2 And the fountains of the deep and the windows of the shamayim were stopped, and the rain from the shamayim was withheld.

3 And the waters receded steadily from the earth, and at the end of the hundred and fifty days the waters diminished.

4 And in the seventh month, the seventeenth day of the month, the ark rested on the mountains of Ararat.

5 And the waters decreased steadily until the tenth month. In the tenth month, on the first day of the month, the tops of the mountains became visible.

6 And it came to be, at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made,

7 and he sent out a raven, which kept going out and turning back until the waters had dried up from the earth.

8 Then he sent out a dove from him, to see if the waters had receded from the face of the ground.

9 But the dove found no resting place for its feet and returned into the ark to him, for the waters were on the face of all the earth. So he put out his hand and took it, and pulled it into the ark to himself.

10 And he waited yet another seven days, and again he sent the dove out from the ark.

11 And the dove came to him in the evening, and see, a freshly plucked olive leaf was in its mouth. And Noah

knew that the waters had receded from the earth.

12 And he waited yet another seven days and sent out the dove, which did not return to him again.

13 And it came to be in the six hundred and first year, in the first month, the first day of the month, that the waters were dried up from the earth. And Noah removed the covering of the ark and looked, and saw the surface of the ground was dry.

14 And in the second month, on the twenty-seventh day of the month, the earth was dry.

15 And Elohim spoke to Noah, saying, 16 "Go out of the ark, you and your wife and your sons and your sons' wives with you.

17 "Bring out with you every living creature of all flesh that is with you: of birds, of cattle and all creeping creatures that creep on the earth. And let them teem on the earth, and bear and increase on the earth."

18 So Noah went out, and his sons and his wife and his sons' wives with him,

19 every beast, every creeping creature, and every bird, whatever creeps on the earth, according to their kinds, went out of the ark.

20 And Noah built an altar to אֱלֹהִים, and took of every clean beast and of every clean bird, and offered burnt offerings on the altar.

21 And אֱלֹהִים smelled a soothing fragrance, and אֱלֹהִים said in His heart, "Never again shall I curse the ground because of man, although the inclination of man's heart is evil from his youth, and never again smite all life, as I have done,

22 as long as the earth remains, seedtime and harvest, and cold and heat, and winter and summer, and day and night shall not cease."

9 And Elohim barak Noah and his sons, and said to them, "Bear fruit and increase, and fill the earth.

2 "And the fear of you and the dread of you is on every beast of the earth, on every bird of the shamayim, on all that creeps on the ground, and on all the fish of the sea - into your hand they

have been given.

3 "Every moving creature that lives is food for you. I have given you all, as the green plants.

4 "But do not eat flesh with its life, its blood.

5 "But only your blood for your lives I require, from the hand of every beast I require it, and from the hand of man. From the hand of every man's brother I require the life of man.

6 "Whoever sheds man's blood, by man his blood is shed, for in the image of Elohim has He made man.

7 "As for you, bear fruit and increase, bring forth teeming in the earth and increase in it."

8 And Elohim spoke to Noah and to his sons with him, saying,

9 "And I, see, I establish My Covenant with you and with your seed after you, 10 and with every living creature that is with you: of the birds, of the cattle, and of every beast of the earth with you, of all that go out of the ark, every beast of the earth.

11 "And I shall establish My Covenant with you, and never again is all flesh cut off by the waters of the flood, and never again is there a flood to destroy the earth."

12 And Elohim said, "This is the sign of the Covenant which I make between Me and you, and every living creature that is with you, for all generations to come:

13 "I shall put My rainbow in the cloud, and it shall be for the sign of the Covenant between Me and the earth.

14 "And it shall be, when I bring a cloud over the earth, that the rainbow shall be seen in the cloud,

15 and I shall remember My Covenant which is between Me and you and every living creature of all flesh, and never again let the waters become a flood to destroy all flesh.

16 "And the rainbow shall be in the cloud, and I shall see it, to remember the everlasting Covenant between Elohim and every living creature of all flesh that is on the earth."

17 And Elohim said to Noah, "This is the sign of the Covenant which I have

established between Me and all flesh that is on the earth."

18 And the sons of Noah who went out of the ark were Shēm and Ḥam and Yepheth. And Ḥam was the father of Kena'an.

19 These three were the sons of Noah, and all the earth was overspread from them.

20 And Noah, a man of the soil, began and planted a vineyard.

21 And he drank of the wine and was drunk, and became uncovered in his tent.

22 And Ḥam, the father of Kena'an, saw the nakedness of his father, and told his two brothers outside.

23 So Shēm and Yepheth took a garment, laid it on both their shoulders, and went backward and covered the nakedness of their father, but their faces were turned away, and they did not see their father's nakedness.

24 And Noah awoke from his wine, and he knew what his younger son had done to him,

25 and he said, "Cursed is Kena'an, let him become a servant of servants to his brothers."

26 And he said, "Baruḵ be אֱלֹהִים, the Elohim of Shēm, and let Kena'an become his servant.

27 "Let Elohim enlarge Yepheth, and let him dwell in the tents of Shēm. And let Kena'an become his servant."

28 And Noah lived after the flood three hundred and fifty years.

29 So all the days of Noah were nine hundred and fifty years, and he died.

10 And this is the genealogy of the sons of Noah: Shēm, Ḥam, and Yepheth. And sons were born to them after the flood.

2 The sons of Yepheth: Gomer, and Maḡoḡ, and Maḡai, and Yawan, and Tuḅal, and Mesheḵ, and Tiras.

3 And the sons of Gomer: Ashkenaz, and Riphath, and Toḡarmah.

4 And the sons of Yawan: Elishah and Tarshish, Kittim and Doḡanim.

5 From these the coastland peoples of the nations were separated into their lands, everyone according to his language, according to their clans, into

their nations.

6 And the sons of Ḥam: Kush, and Mitsrayim, and Put, and Kena'an.

7 And the sons of Kush: Seḅa, and Ḥawilah, and Saḅtah, and Ra'mah, and Saḅteḡa. And the sons of Ra'mah: Sheḅa and Degan.

8 And Kush brought forth Nimroḡ, he began to be a mighty one on the earth.

9 He was a mighty hunter before אֱלֹהִים, therefore it is said, "Like Nimroḡ the mighty hunter before אֱלֹהִים."

10 And the beginning of his reign was Baḅel, and Ereḡ, and Akkaḡ, and Kalnēh, in the land of Shin'ar.

11 From that land he went to Ashshur and built Ninewēh, and Reḡoboth Ir, and Kelaḡ,

12 and Resen between Ninewēh and Kelaḡ, the great city.

13 And Mitsrayim brought forth Luḡim, and Anamim, and Leḡaḅim, and Napḡtuḡim,

14 and Pathrusim, and Kasluḡim, from whom came the Pelishtites and Kapḡtorim.

15 And Kena'an brought forth Tsiḡon his first-born, and Ḥēth,

16 and the Yēḅusite, and the Amorite, and the Girschite,

17 and the Ḥiwvite, and the Arḡite, and the Sinite,

18 and the Arwaḡite, and the Tsemarite, and the Ḥamathite. And afterward the clans of the Kena'anites were spread abroad.

19 And the border of the Kena'anites was from Tsiḡon as you go toward Gerar, as far as Azzah, as you go toward Seḡom, and Amarah, and Aḡmah, and Tseḅoyim, as far as Lasha.

20 These were the sons of Ḥam, according to their clans, according to their languages, in their lands, in their nations.

21 And also to Shēm, the father of all the children of Ēḅer, the brother of Yepheth the elder, brought forth.

22 The sons of Shēm: Ēylam, and Asshur, and Arpaḡshaḡ, and Luḡ, and Aram.

23 And the sons of Aram: Uts, and Ḥul, and Gether, and Mash.

24 And Arpaḳshaḡ brought forth Shelaḡ, and Shelaḡ brought forth Ēber.

25 And to Ēber were born two sons, the name of one was Peleḡ, for in his days the earth was divided, and his brother's name was Yoḡtan.

26 And Yoḡtan brought forth Almoḡaḡ, and Sheleph, and Ḥatsarmaweth, and Yeraḡ,

27 and Haḡoram, and Uzal, and Diḡlah,

28 and Oḡal, and Aḡima'ēl, and Sheḡa,

29 and Ophir, and Ḥawilah, and Yoḡaḡ.

All these were sons of Yoḡtan.

30 And their dwelling place was from Mēysha as you go toward Sephar, a mountain of the east.

31 These were the sons of Shēm, according to their clans, according to their languages, in their lands, according to their nations.

32 These were the clans of the sons of Noah, according to their generations, in their nations. And from these the nations were divided on the earth after the flood.

11 And it came to be, all the earth had one language and one speech.

2 And it came to be, as they departed from the east, that they found a plain in the land of Shin'ar, and they dwelt there.

3 And they said to each other, "Come, let us make bricks and bake them thoroughly." And they had brick for stone, and they had asphalt for mortar.

4 And they said, "Come, let us build ourselves a city, and a tower whose top is in the shamayim, and make a name for ourselves, lest we be scattered over all the face of the earth."

5 Then אֱלֹהִים came down to see the city and the tower which the sons of men had built.

6 And אֱלֹהִים said, "Look, they are one people and they all have one language, and this is what they begin to do! And now, they are not going to be withheld from doing whatever they plan to do.

7 "Come, let Us go there and confuse their language, so that they do not

understand one another's speech."

8 And אֱלֹהִים scattered them from there, over the face of all the earth, and they ceased building the city.

9 That is why its name was called Babel, because there אֱלֹהִים confused the language of all the earth, and from there אֱלֹהִים scattered them over the face of all the earth.

10 This is the genealogy of Shēm: Shēm was a hundred years old and brought forth Arpaḳshaḡ, two years after the flood.

11 And after he brought forth Arpaḳshaḡ, Shēm lived five hundred years, and brought forth sons and daughters.

12 And Arpaḳshaḡ lived thirty-five years, and brought forth Shelaḡ.

13 And after he brought forth Shelaḡ, Arpaḳshaḡ lived four hundred and three years, and brought forth sons and daughters.

14 And Shelaḡ lived thirty years, and brought forth Ēber.

15 And after he brought forth Ēber, Shelaḡ lived four hundred and three years, and brought forth sons and daughters.

16 And Ēber lived thirty-four years, and brought forth Peleḡ.

17 And after he brought forth Peleḡ, Ēber lived four hundred and thirty years, and brought forth sons and daughters.

18 And Peleḡ lived thirty years, and brought forth Re'u.

19 And after he brought forth Re'u, Peleḡ lived two hundred and nine years, and brought forth sons and daughters.

20 And Re'u lived thirty-two years, and brought forth Seruḡ.

21 And after he brought forth Seruḡ, Re'u lived two hundred and seven years, and brought forth sons and daughters.

22 And Seruḡ lived thirty years, and brought forth Naḡor.

23 And after he brought forth Naḡor, Seruḡ lived two hundred years, and brought forth sons and daughters.

24 And Naḡor lived twenty-nine years, and brought forth Teraḡ.

25 And after he brought forth Terah, Naḥor lived one hundred and nineteen years, and brought forth sons and daughters.

26 And Terah lived seventy years, and brought forth Aḅram, Naḥor, and Haran.

27 And this is the genealogy of Terah: Terah brought forth Aḅram, Naḥor, and Haran. And Haran brought forth Lot.

28 And Haran died before his father Terah in the land of his birth, in Ur-Kasdim.

29 And Aḅram and Naḥor took wives: the name of Aḅram's wife was Sarai, and the name of Naḥor's wife, Milkah, the daughter of Haran the father of Milkah and the father of Yiskah.

30 And Sarai was barren, she had no child.

31 And Terah took his son Aḅram and his grandson Lot, son of Haran, and his daughter-in-law Sarai, his son Aḅram's wife, and they went out with them from Ur-Kasdim to go to the land of Kena'an. And they came to Haran and dwelt there.

32 And the days of Terah came to be two hundred and five years, and Terah died in Haran.

12 And אֱלֹהִים said to Aḅram, "Go yourself out of your land, from your relatives and from your father's house, to a land which I show you.

2 "And I shall make you a great nation, and baraḵ you and make your name great; and you shall be a beraḵah!

3 "And I shall baraḵ those who baraḵ you, and curse him who curses you. And in you all the clans of the earth shall be baruḵ."

4 So Aḅram left, as אֱלֹהִים had commanded him, and Lot went with him. And Aḅram was seventy-five years old when he departed from Haran.

5 And Aḅram took Sarai his wife and Lot his brother's son, and all their possessions that they had gathered, and the beings whom they had acquired in Haran, and they departed for the land of Kena'an. And they came to the land of Kena'an.

6 And Aḅram passed through the land

to the place of Shekem, as far as the terebinth tree of Moreh. At that time the Kena'anites were in the land.

7 And אֱלֹהִים appeared to Aḅram and said, "To your seed I give this land." And he built there an altar to אֱלֹהִים, who had appeared to him.

8 And from there he moved to the mountain east of Bēyth Ēl, and he pitched his tent, with Bēyth Ēl on the west and Ai on the east. And he built there an altar to אֱלֹהִים, and called on the Name of אֱלֹהִים.

9 And Aḅram departed, continuing toward the Negeb.

10 And a scarcity of food came to be in the land, and Aḅram went down to Mitsrayim to dwell there, for the scarcity of food was severe in the land.

11 And it came to be, when he was close to entering Mitsrayim, that he said to Sarai his wife, "See, I know that you are a lovely woman to look at.

12 "And it shall be, when the Mitsrites see you, that they shall say, 'This is his wife.' And they shall kill me, but let you live.

13 "Please say you are my sister, so that it shall be well with me for your sake, and my life be spared because of you."

14 And it came to be, when Aḅram came into Mitsrayim, that the Mitsrites saw the woman, that she was very lovely.

15 And Pharaoh's officials saw her and praised her before Pharaoh, and the woman was taken to Pharaoh's house.

16 And he treated Aḅram well for her sake, and he had sheep, and cattle, and male donkeys, and male and female servants, and female donkeys, and camels.

17 But אֱלֹהִים plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai, Aḅram's wife.

18 And Pharaoh called Aḅram and said, "What is this you have done to me? Why did you not inform me that she was your wife?

19 "Why did you say, 'She is my sister'? And so I was going to take her for my wife. Look, here is your wife, take her and go."

20 And Pharaoh commanded his men concerning him, and they sent him away, with his wife and all that he had.

13 And Abram went up from Mitsrayim into the Negeb, he and his wife and all that he had, and Lot with him.

2 And Abram was very rich in livestock, in silver, and in gold.

3 And he went on his journey from the Negeb as far as Bēyth Ēl, to the place where his tent had been at the beginning, between Bēyth Ēl and Ai,

4 to the place of the altar which he had made there at first. And there Abram called on the Name of אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו.

5 Now Lot, who went with Abram, also had flocks and herds and tents.

6 And the land was not able to bear them, that they might dwell together, for their possessions were great, so that they could not dwell together.

7 And there was strife between the herdsmen of Abram's livestock and the herdsmen of Lot's livestock. And at that time the Kena'anites and the Perizzites dwelt in the land.

8 Then Abram said to Lot, "Please let there be no strife between you and me, and between my herdsmen and your herdsmen, for we are brothers.

9 "Is not all the land before you? Please separate from me. If you take the left, then I go to the right; or, if you go to the right, then I go to the left."

10 And Lot lifted his eyes and saw all the plain of the Yardēn, that it was well watered everywhere - before אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו destroyed Seḡom and Amarah - like the garden of אֱדֵן, like the land of Mitsrayim as you go toward Tso'ar.

11 So Lot chose for himself all the plain of the Yardēn, and Lot moved east. Thus they separated from each other,

12 Abram dwelling in the land of Kena'an, and Lot dwelling in the cities of the plain and pitched his tent as far as Seḡom.

13 But the men of Seḡom were evil and sinned before אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו, exceedingly so.

14 And after Lot had separated from him, אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו said to Abram, "Now lift up your eyes and look from the place where you are, northward and south-

ward and eastward and westward, 15 for all the land which you see I shall give to you and your seed forever.

16 "And I shall make your seed as the dust of the earth, so that, if a man could count the dust of the earth, then your seed also could be counted.

17 "Arise, walk in the land through its length and its width, for I give it to you."

18 So Abram moved his tent, and went and dwelt by the terebinth trees of Mamrē, which are in Hebron, and built an altar there to אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו.

14 And it came to be in the days of Amraphel sovereign of Shin'ar, Aryok sovereign of Ellasar, Kedorla'omer sovereign of Ēylam, and Tig'al sovereign of Goyim,

2 that they fought against Bera sovereign of Seḡom, Birsha sovereign of Amarah, Shinab sovereign of Aḡmah, Shem'ēber sovereign of Tseḡoyim, and the sovereign of Bela, that is Tso'ar.

3 All these joined together in the Valley of Siddim, that is the Salt Sea.

4 Twelve years they served Kedorla'omer, and in the thirteenth year they rebelled.

5 And in the fourteenth year Kedorla'omer and the sovereigns that were with him came and smote the Repha'im in Ashteroth Qarnayim, and the Zuzim in Ham, and the Ēymites in Shawēh Qiryathayim,

6 and the Horites in their mountain of Sē'ir, as far as Ēl Paran, which is by the wilderness.

7 And they turned back and came to Ēyn Mishpat, that is Qaḡēsh, and smote all the country of the Amalēqites, and also the Amorites who dwelt in Ḥatsetson Tamar.

8 And the sovereign of Seḡom, and the sovereign of Amarah, and the sovereign of Aḡmah, and the sovereign of Tseḡoyim, and the sovereign of Bela, that is Tso'ar, went out and joined together in battle in the Valley of Siddim,

9 against Kedorla'omer sovereign of Ēylam, and Tig'al sovereign of Goyim, and Amraphel sovereign of Shin'ar,

and Aryok sovereign of Ellasar - four sovereigns against five.

10 And the Valley of Siddim had many tar pits. And the sovereigns of Seḡom and Amorah fled and fell there, and the remainder fled to the mountains.

11 And they took all the goods of Seḡom and Amorah, and all their food, and went away.

12 And they took Lot, Abram's brother's son who dwelt in Seḡom, and his goods, and left.

13 And one who had escaped came and informed Abram the lbr̄i, for he dwelt by the terebinth trees of Mamrē the Amorite, brother of Eshkol and brother of Anēr, and they had a covenant with Abram.

14 And when Abram heard that his brother was taken captive, he armed his three hundred and eighteen trained servants who were born in his own house, and went in pursuit as far as Dan.

15 And he and his servants divided against them by night, and smote them and pursued them as far as Hoḡbah, which is on the left of Dammeseq.

16 So he brought back all the goods, and also brought back his brother Lot and his goods, as well as the women and the people.

17 And after his return from the defeat of Keḡorla'omer and the sovereigns who were with him, the sovereign of Seḡom came out to meet him at the Valley of Shawēh, that is, the Sovereign's Valley.

18 And Malkitseḡeq sovereign of Shalēm brought out bread and wine. Now he was the kohēn of the Most High Ēl.

19 And he barak him and said, "Baruk be Abram of the Most High Ēl, Possessor of the shamayim and earth.

20 "And baruk be the Most High Ēl who has delivered your enemies into your hand." And he gave him a tenth of all.

21 And the sovereign of Seḡom said to Abram, "Give me the people, and take the goods for yourself."

22 But Abram said to the sovereign of Seḡom, "I have lifted my hand to אַבְרָם, the Most High Ēl, the Possessor

of the shamayim and earth, 23 not to take a thread or a sandal strap or whatever is yours, lest you should say, 'I have made Abram rich,' 24 except only what the young men have eaten, and the portion of the men who went with me: Anēr, Eshkol, and Mamrē. Let them take their portion."

15 After these events the word of אַבְרָם came to Abram in a vision, saying, "Do not be afraid, Abram. I am your shield, your reward is exceedingly great."

2 And Abram said, "Aḡonai אַבְרָם, what would You give me, seeing I go childless, and the heir of my house is Eli'ezer of Dammeseq?"

3 And Abram said, "See, You have given me no seed, and see, one born in my house is my heir!"

4 And see, the word of אַבְרָם came to him, saying, "This one is not your heir, but he who comes from your own body is your heir."

5 And He brought him outside and said, "Look now toward the shamayim, and count the stars if you are able to count them." And He said to him, "So are your seed."

6 And he believed in אַבְרָם, and He reckoned it to him for righteousness.

7 And He said to him, "I am אַבְרָם, who brought you out of Ur-Kasdim, to give you this land to inherit it."

8 And he said, "Aḡonai אַבְרָם, whereby do I know that I possess it?"

9 And He said to him, "Bring Me a three-year-old heifer, and a three-year-old female goat, and a three-year-old ram, and a turtledove, and a young pigeon."

10 And he took all these to Him and cut them in the middle, and placed each half opposite the other, but he did not cut the birds.

11 And the birds of prey came down on the carcasses, and Abram drove them away.

12 And it came to be, when the sun was going down, and a deep sleep fell upon Abram, that see, a frightening great darkness fell upon him.

13 And He said to Abram, "Know for certain that your seed are to be

sojourners in a land that is not theirs, and shall serve them, and they shall afflict them four hundred years.

14 "But the nation whom they serve I am going to judge, and afterward let them come out with great possessions.

15 "Now as for you, you are to go to your fathers in peace, you are to be buried at a good old age.

16 "Then, in the fourth generation they shall return here, for the wickedness of the Amorites is not yet complete."

17 And it came to be, when the sun went down and it was dark, that see, a smoking oven and a burning torch passing between those pieces.

18 On the same day אַבְרָם made a Covenant with אַבְרָם, saying, "I have given this land to your seed, from the river of Mitsrayim to the great river, the River Perath,

19 with the Qēynite, and the Qenizzite, and the Qadmonite,

20 and the Hittite, and the Perizzite, and the Repha'im,

21 and the Amorite, and the Kena'anite, and the Girsghashite, and the Yebusite."

16 And Sarai, אַבְרָם's wife, had borne him no child. And she had a Mitsrite female servant whose name was Haḡar.

2 And Sarai said to אַבְרָם, "See, אַבְרָם has kept me from bearing children. Please, go in to my female servant. It might be that I am built up by her." And אַבְרָם listened to the voice of Sarai.

3 And Sarai, אַבְרָם's wife, took Haḡar her female servant, the Mitsrite, and gave her to her husband אַבְרָם to be his wife, after אַבְרָם had dwelt ten years in the land of Kena'an.

4 And he went in to Haḡar, and she conceived. And when she saw that she had conceived, her mistress was despised in her eyes.

5 And Sarai said to אַבְרָם, "My wrong be upon you! I gave my female servant into your bosom. And when she saw that she had conceived, I was despised in her eyes. Let אַבְרָם judge between you and me."

6 And אַבְרָם said to Sarai, "See, your female servant is in your hand, do to her what is good in your eyes." And

Sarai treated her harshly, and she fled from her presence.

7 And the Messenger of אַבְרָם found her by a spring of water in the wilderness, by the spring on the way to Shur,

8 and He said, "Haḡar, Sarai's female servant, where have you come from, and where are you going?" And she said, "I am fleeing from the presence of Sarai, my mistress."

9 And the Messenger of אַבְרָם said to her, "Return to your mistress, and humble yourself under her hand."

10 And the Messenger of אַבְרָם said to her, "I am going to increase your seed greatly, too numerous to be counted."

11 And the Messenger of אַבְרָם said to her, "See, you are conceiving and bearing a son, and shall call his name Yishma'el, because אַבְרָם has heard your affliction.

12 "And he is to be a wild man, his hand against every one and every one's hand against him, and dwell over against all his brothers."

13 And she called the Name of אַבְרָם who spoke to her, "You are the El who sees," for she said, "Even here have I seen after Him who sees me?"

14 That is why the well was called Be'ēr Laḡai Ro'i, see, it is between Qaḡēsh and Bereḡ.

15 And Haḡar bore אַבְרָם a son, and אַבְרָם called the name of his son, whom Haḡar bore, Yishma'el.

16 And אַבְרָם was eighty-six years old when Haḡar bore Yishma'el to אַבְרָם.

17 And it came to be when אַבְרָם was ninety-nine years old, that אַבְרָם appeared to אַבְרָם and said to him, "I am El Shaddai - walk before Me and be perfect.

2 "And I give My Covenant between Me and you, and shall greatly increase you."

3 And אַבְרָם fell on his face, and Elohim spoke with him, saying,

4 "As for Me, look, My Covenant is with you, and you shall become a father of many nations.

5 "And no longer is your name called אַבְרָם, but your name shall be אַבְרָהָם, because I shall make you a

father of many nations.

6 "And I shall make you bear fruit exceedingly, and make nations of you, and sovereigns shall come from you.

7 "And I shall establish My Covenant between Me and you and your seed after you in their generations, for an everlasting Covenant, to be Elohim to you and your seed after you.

8 "And I shall give to you and your seed after you the land of your sojournings, all the land of Kena'an, as an everlasting possession. And I shall be their Elohim."

9 And Elohim said to Abraham, "As for you, guard My Covenant, you and your seed after you throughout their generations.

10 "This is My Covenant which you guard between Me and you, and your seed after you: Every male child among you is to be circumcised.

11 "And you shall circumcise the flesh of your foreskin, and it shall become a sign of the Covenant between Me and you.

12 "And a son of eight days is circumcised by you, every male child in your generations, he who is born in your house or bought with silver from any foreigner who is not of your seed.

13 "He who is born in your house, and he who is bought with your silver, has to be circumcised. So shall My Covenant be in your flesh, for an everlasting Covenant.

14 "And an uncircumcised male child, who is not circumcised in the flesh of his foreskin, his life shall be cut off from his people - he has broken My Covenant."

15 And Elohim said to Abraham, "As for Sarai your wife, do not call her name Sarai, for Sarah is her name.

16 "And I shall barak her and also give you a son by her. And I shall barak her, and she shall become nations - sovereigns of peoples are to be from her."

17 And Abraham fell on his face and laughed, and said in his heart, "Is a child born to a man who is a hundred years old? Or is Sarah, who is ninety years old, to bear a child?"

18 And Abraham said to Elohim, "Oh, let Yishma'el live before You!"

19 And Elohim said, "No, Sarah your wife is truly bearing a son to you, and you shall call his name Yitshaq. And I shall establish My Covenant with him for an everlasting Covenant, and with his seed after him.

20 "And as for Yishma'el, I have heard you. See, I shall barak him, and shall make him bear fruit, and greatly increase him. He is to bring forth twelve princes, and I shall make him a great nation.

21 "But My Covenant I establish with Yitshaq, whom Sarah is to bear to you at this appointed time next year."

22 And when He had ended speaking with him, Elohim went up from Abraham.

23 And Abraham took Yishma'el his son, and all those born in his house and all those bought with his silver, every male among the men of Abraham's house, and circumcised the flesh of their foreskins that same day, as Elohim told him.

24 And Abraham was ninety-nine years old when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

25 And Yishma'el his son was thirteen years old when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

26 Abraham and his son Yishma'el were circumcised that same day.

27 And all the men of his house, born in the house or bought with silver from a foreigner, were circumcised with him.

18 And ^{אֱלֹהִים} appeared to him by the terebinth trees of Mamré, while he was sitting in the tent door in the heat of the day.

2 So he lifted his eyes and looked, and saw three men standing opposite him. And when he saw them, he ran from the tent door to meet them, and bowed himself to the ground,

3 and said, "אֱלֹהִים, if I have now found favour in Your eyes, please do not pass Your servant by.

4 "Please let a little water be brought, and wash your feet, and rest yourselves under the tree.

5 "And let me bring a piece of bread

and refresh your hearts, and then go on, for this is why you have come to your servant." And they said, "Do as you have said."

6 So Abraham ran into the tent to Sarah and said, "Hurry, make ready three se'im of fine flour, knead it and make cakes."

7 And Abraham ran to the herd, took a tender and good calf, gave it to a young man, and he hurried to prepare it.

8 And he took curds and milk and the calf which he had prepared, and put it before them, and he stood by them under the tree as they ate.

9 And they said to him, "Where is Sarah your wife?" And he said, "See, in the tent."

10 And He said, "I shall certainly return to you according to the time of life, and see, Sarah your wife is to have a son!" And Sarah was listening in the tent door which was behind him.

11 Now Abraham and Sarah were old, well advanced in age, and Sarah was past the way of women.

12 And Sarah laughed within herself, saying, "After I have grown old, shall I have pleasure, my master being old too?"

13 And אַבְרָהָם said to Abraham, "Why did Sarah laugh, saying, 'Shall I truly have a child, since I am old?'"

14 "Is any matter too hard for אַבְרָהָם? At the appointed time I am going to return to you, according to the time of life, and Sarah is to have a son."

15 But Sarah denied it, saying, "I did not laugh," for she was afraid. And He said, "No, but you did laugh!"

16 And the men rose up from there and looked toward Segom, and Abraham went with them to send them away.

17 And אַבְרָהָם said, "Shall I hide from Abraham what I am doing,

18 since Abraham is certainly going to become a great and mighty nation, and all the nations of the earth shall be barak in him?"

19 "For I have known him, so that he commands his children and his household after him, to guard the Way of אַבְרָהָם, to do righteousness and

Right-Ruling, so that אַבְרָהָם brings to Abraham what He has spoken to him."

20 And אַבְרָהָם said, "Because the outcry against Segom and Amarah is great, and because their sin is very heavy,

21 "I am going down now to see whether they have done altogether according to the outcry against it that has come to Me, and if not, I know."

22 So the men turned away from there and went toward Segom, but Abraham still stood before אַבְרָהָם.

23 And Abraham drew near and said, "Would You also destroy the righteous with the wicked?"

24 "Suppose there are fifty righteous within the city, would You also destroy the place and not spare it for the fifty righteous that were in it?"

25 "Far be it from You to act in this way, to slay the righteous with the wicked, so that the righteous should be as the wicked. Far be it from You! Does the Judge of all the earth not do right?"

26 And אַבְרָהָם said, "If I find in Segom fifty righteous within the city, then I shall spare all the place for their sakes."

27 And Abraham answered and said, "Look, please, I who am but dust and ashes have taken it upon myself to speak to אַבְרָהָם,

28 "Suppose there are five less than the fifty righteous, would You destroy all of the city for lack of five?" And He said, "If I find there forty-five, I do not destroy it."

29 And he spoke to Him yet again and said, "Suppose there are found forty?" And He said, "I would not do it for the sake of forty."

30 And he said, "Let not אַבְרָהָם be displeased, and let me speak: Suppose there are found thirty?" And He said, "I would not do it if I find thirty there."

31 And he said, "Look, please, I have taken it upon myself to speak to אַבְרָהָם: Suppose there are found twenty?" And He said, "I would not destroy it for the sake of twenty."

32 And he said, "Let not אַבְרָהָם be displeased, and let me speak only this

time: Suppose there are found ten?" And He said, "I would not destroy it for the sake of ten."

33 Then ~~they~~ went away as soon as He had ended speaking to Abraham. And Abraham returned to his place.

19 And the two messengers came to Sodom in the evening, and Lot was sitting in the gate of Sodom. And when Lot saw them, he rose up to meet them, and he bowed himself with his face toward the ground,

2 and he said, "Look, please my masters, please turn in to your servant's house and spend the night, and wash your feet, and rise early and go your way." And they said, "No, but let us spend the night in the open square."

3 But he urged them strongly, and they turned in to him and came into his house. And he made them a feast, and baked unleavened bread, and they ate.

4 Before they lay down, the men of the city, the men of Sodom, both old and young, all the people from every part, surrounded the house.

5 And they called to Lot and said to him, "Where are the men who came to you tonight? Bring them out to us, and let us 'know' them."

6 So Lot went out to them through the doorway, and shut the door behind him,

7 and said, "Please, my brothers, do not do evil!

8 "Look, please, I have two daughters who have not known a man. Please, let me bring them out to you, and do to them as is good in your eyes, only do no deed to these men, because they have come under the shadow of my roof."

9 But they said, "Stand back!" And they said, "This one came in to sojourn, and should he always judge? Now we are going to treat you worse than them." So they pressed hard against the man Lot, and came near to break down the door.

10 But the men reached out their hands and pulled Lot into the house with

them, and shut the door.

11 Then they struck the men who were at the doorway of the house with blindness, both small and great, and they wearied themselves to find the door.

12 And the men said to Lot, "Have you anyone else here? A son-in-law, and your sons, and your daughters, and whomever you have in the city - bring them out of this place!

13 "For we are going to destroy this place, because the cry against them has grown great before the face of ~~the Lord~~, and ~~the Lord~~ has sent us to destroy it."

14 And Lot went out and spoke to his sons-in-law, who had married his daughters, and said, "Get up, get out of this place, for ~~the Lord~~ is going to destroy this city!" But to his sons-in-law he seemed to be as one joking.

15 And when morning dawned, the messengers urged Lot to hurry, saying, "Get up, take your wife and your two daughters who are here, lest you be consumed in the punishment of the city."

16 And while he lingered, the men took hold of his hand, and his wife's hand, and the hands of his two daughters, ~~the Lord~~ having compassion on him, and they brought him out and put him outside the city.

17 And it came to be, when they had brought them outside, that he said, "Escape for your life! Do not look behind you nor stay anywhere in the plain. Escape to the mountains, lest you be consumed."

18 And Lot said to them, "Oh no, ~~the Lord~~!

19 "Look, please, your servant has found favour in your eyes, and you have increased your kindness which you have shown me by saving my life, but I am unable to escape to the mountains, lest calamity overtake me and I die.

20 "Look, please, this city is near enough to flee to, and it is small. Please let me escape there - is it not a small matter - and let my life be saved?"

21 And He said to him, "Look, I have

favoured you concerning this matter also, without overthrowing this city for which you have spoken.

22 "Hurry, escape there. For I am not able to do any deed until you arrive there." So the name of the city was called Tso'ar.

23 The sun had risen upon the earth when Lot entered Tso'ar.

24 And אֵשׁ וְשֵׁלֶפֶת rained sulphur and fire on Seđom and Amorah, from אֵשׁ וְשֵׁלֶפֶת out of the shamayim.

25 So He overthrew those cities, and all the plain, and all the inhabitants of the cities, and what grew on the ground.

26 But his wife looked back from behind him, and she became a post of salt.

27 And Abraham arose early in the morning to the place where he had stood before אֵשׁ וְשֵׁלֶפֶת,

28 and he looked toward Seđom and Amorah, and toward all the land of the plain. And he looked and saw the smoke of the land which went up like the smoke of a furnace.

29 Thus it came to be, when Elohim destroyed the cities of the plain, that Elohim remembered Abraham, and sent Lot out of the midst of the overthrow, when He overthrew the cities in which Lot had dwelt.

30 And Lot went up out of Tso'ar and dwelt in the mountains, and his two daughters were with him, for he was afraid to dwell in Tso'ar. And he and his two daughters dwelt in a cave.

31 And the first-born said to the younger, "Our father is old, and there is no man on the earth to come in to us, as is the way of all the earth.

32 "Come, let us make our father drink wine and lie with him, so that we preserve the seed of our father."

33 So they made their father drink wine that night. And the first-born went in and lay with her father, and he was not aware of it when she lay down or when she arose.

34 And it came to be on the next day that the first-born said to the younger, "See, I lay with my father last night. Let us make him drink wine tonight as

well, and you go in and lie with him, so that we keep the seed of our father."

35 So they made their father drink wine that night as well. And the younger arose and lay with him, and he was not aware of it when she lay down or when she arose.

36 Thus both the daughters of Lot became pregnant by their father.

37 And the first-born bore a son and called his name Mo'ab, he is the father of the Mo'abites to this day.

38 And the younger, she also bore a son and called his name Ben-Ammi, he is the father of the children of Ammon to this day.

20 And Abraham departed from there to the land of the Negeb, and dwelt between Qađesh and Shur, and stayed in Gerar.

2 And Abraham said concerning Sarah his wife, "She is my sister." And Abimelek sovereign of Gerar sent and took Sarah.

3 But Elohim came to Abimelek in a dream by night, and said to him, "See, you are a dead man because of the woman whom you have taken, for she is a man's wife."

4 However, Abimelek had not come near her, and he said, "אֵשׁ וְשֵׁלֶפֶת, would You slay a righteous nation also?

5 "Did he not say to me, 'She is my sister'? And she, even she herself said, 'He is my brother.' In the integrity of my heart and in the innocence of my hands I have done this."

6 And Elohim said to him in a dream, "Though I know that you did this in the integrity of your heart, and so I kept you from sinning against Me, for this reason I did not let you touch her.

7 "And now, return the man's wife, for he is a nabi, and let him pray for you and you live. But if you do not return her, know that you shall certainly die, you and all that are yours."

8 So Abimelek rose early in the morning, and called all his servants, and spoke all these words in their hearing. And the men were greatly frightened.

9 And Abimelek called Abraham and said to him, "What have you done to

us? In what have I sinned against you, that you have brought on me and on my reign a great sin? You have done matters to me that should not be done."

10 And Abimelek said to Abraham, "What did you have in view, that you have done this matter?"

11 And Abraham said, "Only because I said, the reverence of Elohim is not in this place, and they shall kill me for the sake of my wife.

12 "And yet, she is truly my sister. She is the daughter of my father, but not the daughter of my mother, and she became my wife.

13 "And it came to be, when Elohim caused me to wander from my father's house, that I said to her, 'This is your kindness that you should do for me: in every place, wherever we go, say of me, "He is my brother."'"

14 Then Abimelek took sheep, and cattle, and male and female servants, and gave them to Abraham. And he returned Sarah his wife to him.

15 And Abimelek said, "See, my land is before you, dwell wherever it is good in your eyes."

16 And to Sarah he said, "See, I have given your brother a thousand pieces of silver. See, it is to you a covering of eyes before all who are with you and before all others, and you are cleared before everyone."

17 And Abraham prayed to Elohim, and Elohim healed Abimelek, and his wife, and his female servants, so they bore children,

18 for אֵלֹהִים had closed up all the wombs of the house of Abimelek because of Sarah, Abraham's wife.

21 And אֵלֹהִים visited Sarah as He had said, and אֵלֹהִים did for Sarah as He had spoken.

2 So Sarah conceived and bore Abraham a son in his old age, at the appointed time of which Elohim had spoken to him.

3 And Abraham called the name of his son who was born to him, whom Sarah bore to him, Yitshaq.

4 And Abraham circumcised his son Yitshaq when he was eight days old,

as Elohim had commanded him.

5 And Abraham was one hundred years old when his son Yitshaq was born to him.

6 And Sarah said, "Elohim has made me laugh, and everyone who hears of it laughs with me."

7 And she said, "Who would have said to Abraham that Sarah would nurse children? For I have borne him a son in his old age."

8 And the child grew and was weaned, and Abraham made a great feast on the day that Yitshaq was weaned.

9 And Sarah saw the son of Haqar the Mitsrite, whom she had borne to Abraham, mocking.

10 So she said to Abraham, "Drive out this female servant and her son, for the son of this female servant shall not inherit with my son, with Yitshaq."

11 And the matter was very evil in the eyes of Abraham because of his son.

12 But Elohim said to Abraham, "Let it not be evil in your eyes because of the boy and because of your female servant. Whatever Sarah has said to you, listen to her voice, for in Yitshaq your seed is called.

13 "And of the son of the female servant I also make a nation, because he is your seed."

14 And Abraham rose early in the morning, and took bread and a skin of water, which he gave to Haqar, putting it on her shoulder, also the boy, and sent her away. And she left and wandered in the Wilderness of Be'ersheba.

15 And the water in the skin was used up, and she placed the boy under one of the shrubs.

16 And she went and sat down about a bowshot away, for she said, "Let me not see the death of the boy." And she sat opposite him, and lifted her voice and wept.

17 And Elohim heard the voice of the boy, and the messenger of Elohim called to Haqar from the shamayim, and said to her, "What is the matter with you, Haqar? Do not fear, for Elohim has heard the voice of the boy where he is.

18 "Arise, lift up the boy and hold him with your hand, for I make a great nation of him."

19 And Elohim opened her eyes, and she saw a well of water. And she went and filled the skin with water, and gave the boy a drink.

20 And Elohim was with the boy, and he grew and dwelt in the wilderness, and became an archer.

21 And he dwelt in the Wilderness of Paran, and his mother took a wife for him from the land of Mitsrayim.

22 And it came to be at that time that Aḅimeleḅ and Piḅol, the commander of his army, spoke to Aḅraham, saying, "Elohim is with you in all that you do.

23 "And now, swear to me by Elohim, not to be untrue to me, to my offspring, or to my descendants. Do to me according to the kindness that I have done to you and to the land in which you have dwelt."

24 And Aḅraham said, "I swear."

25 And Aḅraham reproved Aḅimeleḅ because of a well of water which Aḅimeleḅ's servants had seized.

26 And Aḅimeleḅ said, "I do not know who has done this deed. Neither did you inform me, nor did I hear until today."

27 So Aḅraham took sheep and cattle and gave them to Aḅimeleḅ, and the two of them made a covenant.

28 And Aḅraham put seven ewe lambs of the flock by themselves.

29 And Aḅimeleḅ asked Aḅraham, "What are these seven ewe lambs which you have put by themselves?"

30 And he said, "Take these seven ewe lambs from my hand, to be my witness that I have dug this well."

31 So he called that place Be'ērsheḅa, because the two of them swore an oath there.

32 Thus they made a covenant at Be'ērsheḅa. And Aḅimeleḅ rose with Piḅol, the commander of his army, and they returned to the land of the Pelishtites.

33 And he planted a tamarisk tree in Be'ērsheḅa, and there called on the Name of אלהים, the Everlasting Ēl.

34 And Aḅraham sojourned in the land

of the Pelishtites many days.

22 And it came to be after these events that Elohim tried Aḅraham, and said to him, "Aḅraham!" And he said, "Here I am."

2 And He said, "Take your son, now, your only son Yitshaq, whom you love, and go to the land of Moriyah, and offer him there as a burnt offering on one of the mountains which I command you."

3 And Aḅraham rose early in the morning and saddled his donkey, and took two of his young men with him, and Yitshaq his son. And he split the wood for the burnt offering, and arose and went to the place which Elohim had commanded him.

4 And on the third day Aḅraham lifted his eyes and saw the place from a distance.

5 So Aḅraham said to his young men, "Stay here with the donkey while the boy and I go over there and worship, and come back to you."

6 And Aḅraham took the wood of the burnt offering and laid it on Yitshaq his son. And he took the fire in his hand, and a knife, and the two of them went together.

7 And Yitshaq spoke to Aḅraham his father and said, "My father!" And he said, "Here I am, my son." And he said, "See, the fire and the wood! But where is the lamb for a burnt offering?"

8 And Aḅraham said, "My son, Elohim provides for Himself the lamb for a burnt offering." And the two of them went together.

9 And they came to the place which Elohim had commanded him, and Aḅraham built an altar there and placed the wood in order. And he bound Yitshaq his son and laid him on the altar, upon the wood.

10 And Aḅraham stretched out his hand and took the knife to slay his son, 11 but the Messenger of אלהים called to him from the shamayim and said, "Aḅraham, Aḅraham!" And he said, "Here I am."

12 And He said, "Do not lay your hand on the boy, nor touch him. For now I know that you revere Elohim,

seeing you have not withheld your son, your only son, from Me."

13 And Abraham lifted his eyes and looked and saw behind him a ram caught in a bush by its horns, and Abraham went and took the ram and offered it up for a burnt offering instead of his son.

14 And Abraham called the name of the place, 'יִרְחָא Yireh,' as it is said to this day, "On the mountain יִרְחָא provides."

15 And the Messenger of יִרְחָא called to Abraham a second time from the shamayim,

16 and said, "By Myself I have sworn, declares יִרְחָא, because you have done this, and have not withheld your son, your only son,

17 that I shall certainly baraḵ you, and I shall certainly increase your seed as the stars of the shamayim and as the sand which is on the seashore, and let your seed possess the gate of their enemies.

18 "And in your seed all the nations of the earth shall be baruḵ, because you have obeyed My voice."

19 Then Abraham returned to his young men, and they rose up and went together to Be'ērsheḇa. And Abraham dwelt at Be'ērsheḇa.

20 And it came to be after these events that it was reported to Abraham, saying, "See, Milkah too has borne children to your brother Naḥor:

21 "Uts his first-born, and Buz his brother, and Qemu'ēl the father of Aram,

22 and Kesed, and Hazo, and Pildash, and Yiglah, and Bethu'ēl."

23 And Bethu'ēl brought forth Ribqah. These eight, Milkah bore to Naḥor, Abraham's brother.

24 And his concubine, whose name was Re'uwmah, also bore Teḇah, and Gaḥam, and Taḥash, and Ma'aḳah.

23 And Sarah lived one hundred and twenty-seven years, the years of the life of Sarah.

2 And Sarah died in Qiryath Arba, that is Hebron, in the land of Kena'an, and Abraham came to mourn for Sarah and to weep for her.

3 Then Abraham rose up from beside his dead, and spoke to the sons of Hēth, saying,

4 "I am a foreigner and a sojourner among you. Give me property for a burial site among you, so that I bury my dead from my presence."

5 And the sons of Hēth answered Abraham, saying to him,

6 "Hear us, my master: You are a prince of Elohim among us. Bury your dead in the choicest of our burial places. None of us withholds from you his burial site, from burying your dead."

7 So Abraham rose and bowed himself to the people of the land, the sons of Hēth.

8 And he spoke with them, saying, "If it is your desire that I bury my dead from my presence, hear me, and approach Ephron son of Tsoḥar for me,

9 and let me have the cave of Maḳpēlah which he has, which is at the end of his field. Let him give it to me for the complete amount of silver, as property for a burial site among you."

10 And Ephron dwelt among the sons of Hēth. And Ephron the Hittite answered Abraham in the hearing of the sons of Hēth, all who entered at the gate of his city, saying,

11 "No, my master, listen to me! I shall give you the field and the cave that is in it. I shall give it to you in the presence of the sons of my people. I shall give it to you. Bury your dead!"

12 And Abraham bowed himself down before the people of the land,

13 and he spoke to Ephron in the hearing of the people of the land, saying, "If only you would hear me. I shall give the amount of silver for the field, take it from me, and let me bury my dead there."

14 And Ephron answered Abraham, saying to him,

15 "My master, listen to me! The land is worth four hundred sheqels of silver. What is that between you and me? So bury your dead."

16 And Abraham listened to Ephron, and Abraham weighed out the silver

for Ephron which he had named in the hearing of the sons of Hēth, four hundred sheqels of silver, currency of the merchants.

17 Thus the field of Ephron which was in Makpēlah, which was before Mamrē, the field and the cave which was in it, and all the trees that were in the field, which were within all the surrounding borders, were deeded

18 to Aḅraham as a possession in the presence of the sons of Hēth, before all who went in at the gate of his city.

19 And after this Aḅraham buried Sarah his wife in the cave of the field of Makpēlah, before Mamrē, that is Heḅron, in the land of Kena'an.

20 Thus the field and the cave that is in it were deeded to Aḅraham by the sons of Hēth as property for a burial site.

24 And Aḅraham was old, advanced in years. And אֱלֹהִים had barak Aḅraham in every way.

2 And Aḅraham said to the oldest servant of his house, who ruled over all that he had, "Please, put your hand under my thigh,

3 so that I make you swear by אֱלֹהִים, the Elohim of the shamayim and the Elohim of the earth, that you do not take a wife for my son from the daughters of the Kena'anites, among whom I dwell,

4 but go to my land and to my relatives, and take a wife for my son Yitshaq."

5 And the servant said to him, "What if the woman refuses to follow me to this land? Do I then take your son back to the land from which you came?"

6 And Aḅraham said to him, "Beware lest you take my son back there!

7 אֱלֹהִים, Elohim of the shamayim, who took me from my father's house and from the land of my relatives, and who spoke to me and swore to me, saying, 'To your seed I give this land,' He sends His messenger before you, and you shall take a wife for my son from there.

8 "And if the woman refuses to follow you, then you shall be released from this oath; only, do not take my son back there."

9 Then the servant put his hand under the thigh of Aḅraham his master, and swore to him concerning this matter.

10 And the servant took ten of his master's camels and left, for all his master's goods were in his hand. And he arose and went to Aram Naharayim, to the city of Naḅor.

11 And he made his camels kneel down outside the city by a fountain of water at evening time, the time when women go out to draw water.

12 And he said, אֱלֹהִים, Elohim of my master Aḅraham, please meet before me this day, and show kindness to my master Aḅraham.

13 "See, I am standing here by the fountain of water, and the daughters of the men of the city are coming out to draw water.

14 "Now let it be that the young woman to whom I say, 'Please let down your jar to let me drink,' and she says, 'Drink, and let me water your camels too,' let her be the one whom You have appointed for Your servant Yitshaq. And let me know by this that You have shown kindness to my master."

15 And it came to be, before he had ended speaking, that see, Ribqah, who was born to Bethu'el, son of Milkah, the wife of Naḅor, Aḅraham's brother, came out with her jar on her shoulder.

16 And the young woman was very good-looking, a maiden, no man having known her. And she went down to the fountain, filled her jar, and came up.

17 And the servant ran to meet her and said, "Please let me drink a little water from your jar."

18 And she said, "Drink, my master." And she hurried and let her jar down to her hand, and gave him a drink.

19 And when she had finished giving him a drink, she said, "Let me draw water for your camels too, until they have finished drinking."

20 And she hurried and emptied her jar into the trough, ran back to the fountain to draw water, and drew for all his camels.

21 And watching her, the man

remained silent in order to know whether אַבְרָהָם had prospered his way or not.

22 And it came to be, when the camels had finished drinking, that the man took a golden nose ring weighing half a sheqel, and two bracelets for her wrists weighing ten sheqels of gold,

23 and said, "Whose daughter are you? Please inform me, is there room in your father's house for us to spend the night?"

24 And she said to him, "I am the daughter of Bethu'el, Milkah's son, whom she bore to Naḥor."

25 And she said to him, "We have both straw and fodder enough, and room to spend the night."

26 And the man bowed down his head and worshipped אַבְרָהָם.

27 And he said, "Baruḳ be אַבְרָהָם Elohim of my master Abraham, who has not forsaken His kindness and His truth toward my master. As for me, being on the way, אַבְרָהָם led me to the house of my master's brothers."

28 Then the young woman ran and informed those of her mother's house these matters.

29 And Ribqah had a brother whose name was Laḅan, and Laḅan ran out to the man, to the fountain.

30 And it came to be, when he saw the nose ring, and the bracelets on his sister's wrists, and when he heard the words of his sister Ribqah, saying, "Thus the man spoke to me," that he went to the man and saw him standing by the camels at the fountain.

31 And he said, "Come in, O baruḳ of אַבְרָהָם! Why do you stand outside? I myself have prepared the house, and a place for the camels."

32 So the man came into the house, while he unloaded the camels and provided straw and fodder for the camels and water to wash his feet and the feet of the men who were with him,

33 and put food before him to eat. But he said, "Let me not eat until I have spoken my word." And he said, "Speak on."

34 And he said, "I am Abraham's servant.

35 "And אַבְרָהָם has baruḳ my master exceedingly, and he has become great. And He has given him flocks and herds, and silver and gold, and male and female servants, and camels and donkeys.

36 "And Sarah my master's wife bore a son to my master after she was old. And he has given to him all that he has.

37 "And my master made me swear, saying, 'Do not take a wife for my son from the daughters of the Kena'anites, in whose land I dwell,

38 but go to my father's house and to my relatives, and take a wife for my son.'

39 "And I said to my master, 'What if the woman does not follow me?'

40 "But he said to me, 'אַבְרָהָם, before whom I walk, sends His messenger with you and shall prosper your way. And you shall take a wife for my son from my relatives and from my father's house.

41 "Then, when you go to my relatives, you are to be released from this oath. And if they do not give her to you, then you are released from my oath.'

42 "And this day I came to the fountain and said, 'אַבְרָהָם, Elohim of my master Abraham, please, if You are prospering the way in which I am going,

43 see, I am standing by the fountain of water, and when the maiden comes out to draw water, and I say to her, 'Please give me a little water from your jar to drink,'

44 and she says to me, 'Drink, and let me draw for your camels too,' let her be the woman whom אַבְרָהָם has appointed for my master's son.'

45 "I had not yet ended speaking in my heart, then see, Ribqah was coming out with her jar on her shoulder. And she went down to the fountain and drew water. And I said to her, 'Please let me drink.'

46 "And she hurried and let her jar down from her shoulder, and said, 'Drink, and let me water your camels too.' So I drank, and she watered the camels too.

47 "And I asked her, and said, 'Whose daughter are you?' And she said, 'The daughter of Bethu'el, Nahor's son, whom Milkah bore to him.' Then I put the nose ring on her nose and the bracelets on her wrists.

48 "And I bowed my head and worshipped אֱלֹהֵי, and barak אֱלֹהֵי, Elohim of my master Abraham, who had led me in the true way to take the daughter of my master's brother for his son.

49 "And now, if you are going to show kindness and truth to my master, let me know, and if not, let me know, so that I turn to the right or to the left."

50 And Laban answered - Bethu'el too - and said, "The matter comes from אֱלֹהֵי, we are not able to speak to you either evil or good.

51 "See, Ribqah is before you. Take her and go, and let her be your master's son's wife, as אֱלֹהֵי has spoken."

52 And it came to be, when Abraham's servant heard their words, that he bowed himself towards the earth before אֱלֹהֵי.

53 And the servant brought out ornaments of silver, and ornaments of gold, and garments, and gave them to Ribqah. He also gave costly gifts to her brother and to her mother.

54 And he and the men who were with him ate and drank and spent the night. When they arose in the morning he said, "Let me go to my master."

55 But her brother and her mother said, "Let the young woman stay with us a few days, at least ten, then you go."

56 And he said to them, "Do not delay me, since אֱלֹהֵי has prospered my way. Let me go so that I go to my master."

57 And they said, "Let us call the young woman and ask her."

58 So they called Ribqah and said to her, "Are you going with this man?" And she said, "I shall go."

59 So they let go Ribqah their sister and her nurse, and Abraham's servant and his men.

60 And they barak Ribqah and said to her, "Let our sister become the mother

of thousands of ten thousands, and let your seed possess the gates of those who hate them."

61 And Ribqah and her young women arose, and they rode on the camels and followed the man. So the servant took Ribqah and left.

62 And Yitshaq came from the way of Be'er Lahai Ro'i, for he dwelt in the Negeb.

63 And Yitshaq went out to meditate in the field in the evening. And he lifted his eyes and looked and saw the camels coming.

64 And Ribqah lifted her eyes, and when she saw Yitshaq she dismounted from her camel,

65 and she said to the servant, "Who is this man walking in the field to meet us?" And the servant said, "It is my master." So she took a veil and covered herself.

66 And the servant told Yitshaq all the matters he had done.

67 And Yitshaq brought her into his mother Sarah's tent. And he took Ribqah and she became his wife, and he loved her. Thus Yitshaq was comforted after his mother's death.

25 And Abraham took another wife, whose name was Qeturah.

2 And she bore him Zimran, and Yoqshan, and Medan, and Midyan, and Yishbaq, and Shuwaḥ.

3 And Yoqshan brought forth Sheḇa and Deḡan. And the sons of Deḡan were Asshurim, and Letushim, and Le'ummim.

4 And the sons of Midyan were Ēpah, and Ēpher, and Ḥanoḵ, and Abiḡa, and Elda'ah. All these were the children of Qeturah.

5 Now Abraham gave all that he had to Yitshaq,

6 but to the sons of the concubines whom Abraham had, Abraham gave gifts while he was still living, and sent them away from his son Yitshaq, eastward, to the land of the east.

7 And these are all the years of Abraham's life which he lived: one hundred and seventy-five years.

8 And Abraham breathed his last and

died in a good old age, aged and satisfied, and was gathered to his people.

9 And his sons Yitshaq and Yishma'el buried him in the cave of Maqṗelah, which is before Mamrē, in the field of Ephron son of Tsoḥar the Hittite,

10 the field which Abraham purchased from the sons of Hēth. There Abraham was buried with Sarah his wife.

11 And it came to be, after the death of Abraham, that Elohim baraḵ his son Yitshaq. And Yitshaq dwelt at Be'ēr Laḥai Ro'i.

12 And this is the genealogy of Yishma'el, Abraham's son, whom Haḡar the Mitsrite, Sarah's female servant, bore to Abraham.

13 And these were the names of the sons of Yishma'el, by their names, according to their generations: The first-born of Yishma'el, Neḡayoth; then Qēḡar, and Aḡbe'el, and Miḡsam,

14 and Mishma, and Dumah, and Massa,

15 Ḥaḡaḡ, and Tēma, Yetur, Naphish, and Qēḡemah.

16 These were the sons of Yishma'el and these were their names, by their towns and their settlements, twelve chiefs according to their tribes.

17 And these were the years of the life of Yishma'el: one hundred and thirty-seven years. And he breathed his last and died, and was gathered to his people.

18 And they dwelt from Ḥawilah as far as Shur, which is east of Mitsrayim as you go toward Ashshur. He settled before all his brothers.

19 And this is the genealogy of Yitshaq, Abraham's son. Abraham brought forth Yitshaq.

20 And Yitshaq was forty years old when he took Ribqah as wife, the daughter of Bethu'el the Aramean of Paddan Aram, the sister of Laḡan the Aramean.

21 And Yitshaq prayed to אֱלֹהִים for his wife, because she was barren. And אֱלֹהִים answered his prayer, and Ribqah his wife conceived.

22 And within her the children struggled together, and she said, "If all is right,

why am I this way?" So she went to ask אֱלֹהִים.

23 And אֱלֹהִים said to her, "Two nations are in your womb, and two peoples shall be separated from your body. And one people shall be stronger than the other, and the older serve the younger."

24 And when the days were filled for her to give birth, and see, twins were in her womb!

25 And the first came out reddish all over, like a hairy garment, so they called his name Ēsaw.

26 And afterward his brother came out, with his hand holding on to Ēsaw's heel, so his name was called Ya'aqoḇ. And Yitshaq was sixty years old when she bore them.

27 And the boys grew up. And Ēsaw became a man knowing how to hunt, a man of the field, while Ya'aqoḇ was a complete man, dwelling in tents.

28 And Yitshaq loved Ēsaw because he ate of his wild game, but Ribqah loved Ya'aqoḇ.

29 And Ya'aqoḇ cooked a stew, and Ēsaw came in from the field, and he was weary.

30 And Ēsaw said to Ya'aqoḇ, "Please feed me with that same red stew, for I am weary." That is why his name was called Eḡom.

31 But Ya'aqoḇ said, "Sell me your birthright today."

32 And Ēsaw said, "Look, I am going to die, so why should I have birthright?"

33 Then Ya'aqoḇ said, "Swear to me today." And he swore to him, and sold his birthright to Ya'aqoḇ.

34 Ya'aqoḇ then gave Ēsaw bread and stew of lentils. And he ate and drank, and rose up and left. Thus Ēsaw despised his birthright.

26 And there was a scarcity of food in the land, besides the first scarcity of food which was in the days of Abraham. And Yitshaq went to Abimelek, sovereign of the Pelishtites, in Gerar.

2 And אֱלֹהִים appeared to him and said, "Do not go down to Mitsrayim, live in the land which I command you.

3 "Sojourn in this land. And I shall be with you and barak you, for I give all these lands to you and your seed. And I shall establish the oath which I swore to Abraham your father.

4 "And I shall increase your seed like the stars of the shamayim, and I shall give all these lands to your seed. And in your seed all the nations of the earth shall be baruk,

5 because Abraham obeyed My voice and guarded My Charge: My Commands, My Laws, and My Torot."

6 And Yitshaq dwelt in Gerar.

7 And when the men of the place asked about his wife, he said, "She is my sister." For he was afraid to say, "She is my wife." "Lest the men of the place should kill me for Ribqah, because she is good-looking."

8 And it came to be, when he had been there a long time, that Abimelek sovereign of the Pelishtites looked through a window, and he watched and saw Yitshaq playing with Ribqah his wife.

9 So Abimelek called Yitshaq and said, "See, truly she is your wife! So how could you say, 'She is my sister?'" And Yitshaq said to him, "Because I said, 'Lest I die on account of her.'"

10 And Abimelek said, "What is this you have done to us? One of the people had almost lain with your wife, and you would have brought guilt on us."

11 And Abimelek commanded all his people, saying, "He who touches this man or his wife shall certainly be put to death."

12 And Yitshaq sowed in that land, and reaped in the same year a hundred-fold, and אֱלֹהִים barak him.

13 And the man grew great and went forward until he became very great.

14 And he came to have possessions of flocks and possessions of herds and a great body of servants, and the Pelishtites envied him.

15 And the Pelishtites had stopped up all the wells which his father's servants had dug in the days of Abraham his father, and filled them with dirt.

16 And Abimelek said to Yitshaq, "Go

away from us, for you are much mightier than we."

17 So Yitshaq went from there and pitched his tent in the wadi Gerar, and dwelt there.

18 And Yitshaq dug again the wells of water which they had dug in the days of Abraham his father, for the Pelishtites had stopped them up after the death of Abraham. And he called them by the names which his father had called them.

19 But when Yitshaq's servants dug in the wadi and found a well of running water there,

20 the herdsmen of Gerar strove with Yitshaq's herdsmen, saying, "The water is ours." And he called the name of the well Ēseq, because they strove with him.

21 And they dug another well, and they strove over that one too, and he called its name Sitnah.

22 And he moved from there and dug another well, and they did not strive over it. And he called its name Rehoboth, and said, "For now אֱלֹהִים has made room for us, and we shall bear fruit in the land."

23 And from there he went up to Be'ersheba.

24 And אֱלֹהִים appeared to him the same night and said, "I am the Elohim of your father Abraham. Do not fear, for I am with you, and shall barak you and increase your seed for My servant Abraham's sake."

25 And he built an altar there, and called on the Name of אֱלֹהִים , and he pitched his tent there, and the servants of Yitshaq dug a well there.

26 And Abimelek came to him from Gerar, with Ahuzzath, one of his friends, and Piqol the commander of his army.

27 And Yitshaq said to them, "Why have you come to me, seeing you have hated me and have sent me away from you?"

28 But they said, "We have clearly seen that אֱלֹהִים is with you. And we said, 'Please, let there be an oath between us, between you and us. And let us make a covenant with you,

29 that you do no evil to us, as we have not touched you, and as we have done only good toward you, and have sent you away in peace. You are now baruk by אלהים."

30 And he made them a feast, and they ate and drank.

31 And they rose early in the morning and swore an oath with one another. And Yitshaq let them go, and they departed from him in peace.

32 And on the same day it came to be that the servants of Yitshaq came and informed him about the well which they had dug, and said to him, "We have found water."

33 So he called it Shibah. Therefore the name of the city is Be'ersheba to this day.

34 And when Esaw was forty years old, he took as wives Yahuḡith the daughter of Be'eri the Hittite, and Basemath the daughter of Eylon the Hittite.

35 And they were a bitterness of spirit to Yitshaq and Ribqah.

27 And it came to be, when Yitshaq was old and his eyes were too dim to see, that he called Esaw his elder son and said to him, "My son." And he answered him, "Here I am."

2 And he said, "See now, I am old, I do not know the day of my death.

3 "Now then, please take your weapons, your quiver and your bow, and go out to the field and hunt wild game for me.

4 "And make me a tasty dish, such as I love, and bring it to me to eat, in order that my being may baruk you before I die."

5 And Ribqah heard when Yitshaq spoke to Esaw his son. And Esaw went to the field to hunt wild game and to bring it.

6 And Ribqah spoke to Ya'aqob her son, saying, "See, I heard your father speak to Esaw your brother, saying,

7 'Bring me wild game and make me a tasty dish to eat, and baruk you in the presence of אלהים before my death.'

8 "And now my son, listen to my voice according to what I command you.

9 "Please go to the flock and bring me two choice young goats, and I make a tasty dish from them for your father, such as he loves.

10 "And you shall take it to your father, and he shall eat it, so that he might baruk you before his death."

11 And Ya'aqob said to Ribqah his mother, "See, Esaw my brother is a hairy man, and I am a smooth-skinned man.

12 "What if my father touches me? Then I shall be like a deceiver in his eyes, and shall bring a curse on myself and not a berakah."

13 But his mother said to him, "Let your curse be on me, my son. Only obey my voice, and go, get them for me."

14 And he went and fetched them and brought them to his mother, and his mother made a tasty dish, such as his father loved.

15 And Ribqah took the best garments of her elder son Esaw, which were with her in the house, and put them on Ya'aqob her younger son.

16 And she put the skins of the young goats on his hands and on the smooth part of his neck.

17 Then she gave the tasty dish and the bread, which she had prepared, into the hand of her son Ya'aqob.

18 And he went to his father and said, "My father." And he said, "Here I am. Who are you, my son?"

19 And Ya'aqob said to his father, "I am Esaw your first-born, I have done as you said to me. Please rise, sit and eat of my wild game, so that your being might baruk me."

20 But Yitshaq said to his son, "How is it that you have found it so quickly, my son?" And he said, "Because אלהים your Elohim brought it to me."

21 Then Yitshaq said to Ya'aqob, "Please come near, so that I feel you, my son, whether you truly are my son Esaw or not."

22 And Ya'aqob went near to Yitshaq his father, and he felt him and said, "The voice is the voice of Ya'aqob, but the hands are the hands of Esaw."

23 And he did not recognise him, for his hands were hairy like his brother

Ēsaw's hands, and he barak̄ him.

24 And he said, "Are you truly my son Ēsaw?" And he said, "I am."

25 And he said, "Bring it near to me, and let me eat of my son's wild game, so that my being might barak̄ you." So he brought it near to him, and he ate. And he brought him wine; and he drank.

26 And his father Yitshaq said to him, "Please come near and kiss me, my son."

27 And he came near and kissed him. And he smelled the smell of his garments, and barak̄ him and said, "See, the smell of my son is like the smell of a field which אֲרָוָה has barak̄.

28 "And Elohim give you of the dew of the shamayim, of the fatness of the earth, and plenty of grain and wine.

29 "Let peoples serve you, and nations bow down to you. Be master over your brothers, and let your mother's sons bow down to you. Cursed be those cursing you, and baruk̄ be those berakah you!"

30 And it came to be, as soon as Yitshaq had finished berakah Ya'aqob, and Ya'aqob had hardly left the presence of Yitshaq his father, that Ēsaw his brother came in from his hunting.

31 And he too had made a tasty dish and brought it to his father, and said to his father, "Let my father rise and eat of his son's wild game, so that your being might barak̄ me."

32 And his father Yitshaq said to him, "Who are you?" And he said, "I am your son, your first-born, Ēsaw."

33 Then Yitshaq shuddered with exceedingly great trembling, and said, "Who was it then who hunted wild game and brought it to me? And I ate all of it before you came, and I have barak̄ him. Even so, he is baruk̄."

34 When Ēsaw heard the words of his father, he cried with an exceedingly great and bitter cry, and said to his father, "Barak̄ me, me too, O my father!"

35 And he said, "Your brother came with deceit and took your berakah."

36 And Ēsaw said, "Was his name,

then, called Ya'aqob? For he has caught me by the heel these two times. He took my birthright, and see, now he has taken my berakah!" And he said, "Have you not reserved a berakah for me?"

37 Then Yitshaq answered and said to Ēsaw, "See, I have made him your master, and all his brothers I have given to him as servants. And I have sustained him with grain and wine. And what, then, shall I do for you, my son?"

38 And Ēsaw said to his father, "Have you only one berakah, my father? Barak̄ me, me too, O my father!" And Ēsaw lifted up his voice and wept.

39 And Yitshaq his father answered and said to him, "See, your dwelling is of the fatness of the earth, and of the dew of the shamayim from above.

40 "And by your sword you are to live, and serve your brother. And it shall be, when you grow restless, that you shall break his yoke from your neck."

41 And Ēsaw hated Ya'aqob because of the berakah with which his father barak̄ him, and Ēsaw said in his heart, "The days of mourning for my father draw near, then I am going to kill my brother Ya'aqob."

42 And the words of Ēsaw her older son were reported to Ribqah, and she sent and called Ya'aqob her younger son, and said to him, "See, your brother Ēsaw comforts himself concerning you, to kill you.

43 "And now, my son, listen to my voice, and rise, flee to my brother Laḅan in Ḥaran.

44 "And stay with him a few days, until your brother's wrath turns away,

45 until your brother's displeasure turns away from you, and he forgets what you have done to him. And I shall send and bring you from there. Why should I be bereaved of you both in one day?"

46 And Ribqah said to Yitshaq, "I am disgusted with my life because of the daughters of Ḥēth. If Ya'aqob takes a wife from the daughters of Ḥēth, like these who are the daughters of the land, what is my life to me?"

28 And Yitshaq called Ya'aqob and barak̄ him, and

commanded him, and said to him, "Do not take a wife from the daughters of Kena'an.

2 "Arise, go to Paddan Aram, to the house of Bethu'el your mother's father. And take a wife for yourself from there, from the daughters of Laḅan your mother's brother.

3 "And Ēl Shaddai barak you, and make you bear fruit and increase you, and you shall become an assembly of peoples,

4 and give you the beraḳah of Abraham, to you and your seed with you, so that you inherit the land of your sojournings, which Elohim gave to Abraham."

5 So Yitshaq sent Ya'aqoḅ away, and he went to Paddan Aram, to Laḅan son of Bethu'el the Aramean, the brother of Ribqah, the mother of Ya'aqoḅ and Ēsaw.

6 And Ēsaw saw that Yitshaq had barak Ya'aqoḅ and sent him away to Paddan Aram to take himself a wife from there, and that as he barak him he gave him a command, saying, "Do not take a wife from the daughters of Kena'an,"

7 and that Ya'aqoḅ had obeyed his father and his mother and had gone to Paddan Aram.

8 So Ēsaw saw that the daughters of Kena'an did not please his father Yitshaq,

9 and Ēsaw went to Yishma'el and took Maḥalath the daughter of Yishma'el, Abraham's son, the sister of Neḅayoth, to be his wife, besides the wives he had.

10 And Ya'aqoḅ went out from Be'ērsheḅa and went toward Haran.

11 And he came upon a place and stopped over for the night, for the sun was down. And he took one of the stones of that place and put it at his head, and he lay down in that place to sleep.

12 And he dreamed and saw a ladder standing on the earth, and its top reached to the shamayim, and saw messengers of Elohim going up and coming down on it.

13 And see, אֱלֹהִים stood above it and

said, "I am אֱלֹהִים Elohim of Abraham your father and the Elohim of Yitshaq. The land on which you are lying, I give it to you and your seed.

14 "And your seed shall be as the dust of the earth, and you shall break forth to the west and to the east, to the north and the south. And all the clans of the earth shall be baruk in you and in your seed.

15 "And see, I am with you and shall guard you wherever you go, and shall bring you back to this land. For I am not going to leave you until I have done what I have spoken to you."

16 And Ya'aqoḅ awoke from his sleep and said, "Truly, אֱלֹהִים is in this place, and I did not know it."

17 And he was afraid and said, "How awesome is this place! This is none other than the house of Elohim, and this is the gate of the shamayim!"

18 And Ya'aqoḅ rose early in the morning, and took the stone that he had put at his head, put it up as a standing column, and poured oil on top of it.

19 And he called the name of that place Bēyth Ēl, however, the name of that city had been Luz previously.

20 And Ya'aqoḅ made a vow, saying, "Seeing Elohim is with me, and has kept me in this way that I am going, and has given me bread to eat and a garment to put on -

21 when I have returned to my father's house in peace, and אֱלֹהִים shall be my Elohim,

22 then this stone which I have placed as a standing column shall be Elohim's house, and of all that You give me, I shall certainly give a tenth to You."

29 And Ya'aqoḅ moved on and came to the land of the people of the East.

2 And he looked and saw a well in the field, and saw three flocks of sheep lying by it, for out of that well they watered the flocks, and a large stone was on the well's mouth.

3 And all the flocks would be gathered there, then they would roll the stone from the well's mouth and water the sheep, and put the stone back in its

place on the well's mouth.

4 So Ya'aqoḅ said to them, "My brothers, where are you from?" And they said, "We are from Ḥaran."

5 And he said to them, "Do you know Laḅan son of Naḥor?" And they said, "We know him."

6 So he said to them, "Is he well?" And they said, "Well. And see, his daughter Raḥēl is coming with the sheep."

7 And he said, "See, it is still high day, not the time for the livestock to be gathered together. Water the sheep, and go and feed them."

8 But they said, "We are not allowed until all the flocks are gathered together, and they have rolled the stone from the well's mouth, then we shall water the sheep."

9 While he was still speaking with them, Raḥēl came with her father's sheep, for she was a shepherdess.

10 And it came to be, when Ya'aqoḅ saw Raḥēl the daughter of Laḅan his mother's brother, and the sheep of Laḅan his mother's brother, that Ya'aqoḅ went near and rolled the stone from the well's mouth, and watered the flock of Laḅan his mother's brother.

11 And Ya'aqoḅ kissed Raḥēl, and lifted up his voice and wept.

12 And when Ya'aqoḅ told Raḥēl that he was her father's relative and that he was Riḅqah's son, she ran and told her father.

13 And it came to be, when Laḅan heard the report about Ya'aqoḅ his sister's son, that he ran to meet him, and embraced him and kissed him, and brought him to his house. Then he told Laḅan all these matters.

14 And Laḅan said to him, "You are indeed my bone and my flesh." And he stayed with him for a month.

15 Then Laḅan said to Ya'aqoḅ, "Because you are my relative, should you therefore serve me for naught? Let me know, what should your wages be?"

16 And Laḅan had two daughters, the name of the elder was Lē'ah, and the name of the younger was Raḥēl.

17 And Lē'ah's eyes were weak, but

Raḥēl was lovely of form and appearance.

18 And Ya'aqoḅ loved Raḥēl, so he said, "Let me serve you seven years for Raḥēl your younger daughter."

19 And Laḅan said, "It is better that I give her to you than that I should give her to another man. Stay with me."

20 So Ya'aqoḅ served seven years for Raḥēl, and they seemed to him but a few days because of the love he had for her.

21 Then Ya'aqoḅ said to Laḅan, "Give me my wife, for my days are completed, and let me go in to her."

22 And Laḅan gathered all the men of the place and made a feast.

23 And it came to be in the evening, that he took Lē'ah his daughter and brought her to Ya'aqoḅ. And he went in to her.

24 And Laḅan gave his female servant Zilpah to his daughter Lē'ah as a female servant.

25 And in the morning it came to be, that see, it was Lē'ah. So he said to Laḅan, "What is this you have done to me? Was it not for Raḥēl that I served you? Why then have you deceived me?"

26 And Laḅan said, "It is not done this way in our place, to give the younger before the first-born.

27 "Complete the week of this one, then we give you this one too, for the service which you shall serve with me still another seven years."

28 And Ya'aqoḅ did so and completed her week. Then he gave him his daughter Raḥēl too, as wife.

29 And Laḅan gave his female servant Bilhah to his daughter Raḥēl as a female servant.

30 And he also went in to Raḥēl, and he also loved Raḥēl more than Lē'ah. And he served with Laḅan still another seven years.

31 And אַיִל saw that Lē'ah was unloved, and He opened her womb, but Raḥēl was barren.

32 And Lē'ah conceived and bore a son, and she called his name Re'uḇēn, for she said, "For אַיִל has looked on my affliction, because now my

husband is going to love me."

33 And she conceived again and bore a son, and said, "Because אָיִן has heard that I am unloved, He gave me this son too." And she called his name Shim'on.

34 And she conceived again and bore a son, and said, "Now this time my husband is joined to me, because I have borne him three sons." So his name was called Lēwi.

35 And she conceived again and bore a son, and said, "Now I praise אָיִן." So she called his name Yahuḡah. And she ceased bearing.

30 And when Raḡēl saw that she bore Ya'aqoḡ no children, Raḡēl envied her sister, and said to Ya'aqoḡ, "Give me children, or else I am going to die!"

2 And Ya'aqoḡ's displeasure burned against Raḡēl, and he said, "Am I in the place of Elohim, who has withheld from you the fruit of the womb?"

3 And she said, "See, my female servant Bilhah; go in to her, and let her bear over my knees, and let me be built up from her as well."

4 So she gave him Bilhah her female servant as wife, and Ya'aqoḡ went in to her.

5 And Bilhah conceived and bore Ya'aqoḡ a son.

6 And Raḡēl said, "Elohim has rightly ruled my case, and has also heard my voice and given me a son." So she called his name Dan.

7 And Raḡēl's female servant Bilhah conceived again and bore Ya'aqoḡ a second son.

8 And Raḡēl said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and I have overcome." So she called his name Naphtali.

9 And Lē'ah saw that she had ceased bearing, and she took Zilpah her female servant and gave her to Ya'aqoḡ as wife.

10 And Lē'ah's female servant Zilpah bore Ya'aqoḡ a son.

11 And Lē'ah said, "What luck!" So she called his name Gaḡ.

12 And Lē'ah's female servant Zilpah bore Ya'aqoḡ a second son.

13 And Lē'ah said, "I am baruḡ, for the daughters shall call me baruḡ." So she called his name Ashēr.

14 And Re'uḡēn went in the days of wheat harvest and found love-apples in the field, and brought them to his mother Lē'ah. And Raḡēl said to Lē'ah, "Please give me some of your son's love-apples."

15 But she said to her, "Is it a small matter that you have taken away my husband? Would you take away my son's love-apples too?" And Raḡēl said, "Therefore let him lie with you tonight for your son's love-apples."

16 And when Ya'aqoḡ came out of the field in the evening, Lē'ah went out to meet him and said, "Do come in to me, for indeed, I have hired you with my son's love-apples." And he lay with her that night.

17 And Elohim listened to Lē'ah, and she conceived and bore Ya'aqoḡ a fifth son.

18 And Lē'ah said, "Elohim has given me my hire, because I have given my female servant to my husband." So she called his name Yissasḡar.

19 And Lē'ah conceived again and bore Ya'aqoḡ a sixth son.

20 And Lē'ah said, "Elohim has presented me with a good present. Now my husband is going to dwell with me, because I have borne him six sons." So she called his name Zeḡulun.

21 And afterward she bore a daughter, and called her name Dinah.

22 And Elohim remembered Raḡēl, and Elohim listened to her and opened her womb.

23 And she conceived, and bore a son, and said, "Elohim has taken away my reproach."

24 So she called his name Yosēph, and said, "אָיִן has added to me another son."

25 And it came to be, when Raḡēl had borne Yosēph, that Ya'aqoḡ said to Laḡan, "Send me on my way, to go to my own place and to my land.

26 "Give my wives and my children for whom I have served you, and let me go, for you yourself know my service

which I have done for you."

27 And Laḅan said to him, "If I have found favour in your eyes, please stay, for I have diligently watched that אֱלֹהִים has barak me for your sake."

28 And he said, "Name me your wages, and I give it."

29 So he said to him, "You know how I have served you and how your livestock has been with me."

30 "For the little you had before I came has increased greatly, and אֱלֹהִים has barak you since my coming. But now, when am I to provide for my own house too?"

31 And he said, "What do I give you?" And Ya'aqob said, "Give me naught! If you do this for me, I shall again feed and guard your flocks:

32 "Let me pass through all your flock today, removing from there all the speckled and spotted sheep, and all the black ones among the lambs, and the spotted and speckled among the goats. And these shall be my wages.

33 "And my righteousness shall answer for me in time to come, when you come concerning my wages: every one that is not speckled and spotted among the goats, and black among the lambs, it is stolen if it is with me."

34 And Laḅan said, "See, let it be according to your word!"

35 And on that day he put aside the male goats that were speckled and spotted, and all the female goats that were speckled and spotted, every one that had some white in it, and all the black ones among the lambs, and gave them into the hand of his sons.

36 And he put three days' journey between himself and Ya'aqob, and Ya'aqob fed the rest of Laḅan's flocks.

37 And Ya'aqob took for himself rods of green poplar and of the almond and chestnut trees, peeled white strips in them, and exposed the white which was in the rods.

38 And he put the rods which he had peeled before the flocks in the gutters, in the watering troughs where the flocks came to drink, and they conceived when they came to drink.

39 So the flocks conceived before the

rods, and the flocks brought forth streaked, speckled, and spotted.

40 And Ya'aqob separated the lambs, and made the flocks face toward the streaked and all the black in the flock of Laḅan, but he put his own flocks by themselves and did not put them with Laḅan's flock.

41 And it came to be, whenever the strong ones of the flock conceived, that Ya'aqob placed the rods before the eyes of the flock in the gutters, so they would conceive among the rods.

42 But when the flocks were weak, he did not put them in, so the weak ones were Laḅan's and the strong ones Ya'aqob's.

43 Thus the man increased very much, and had many flocks, and female and male servants, and camels and donkeys.

31 And he heard the words of Laḅan's sons, saying, "Ya'aqob has taken away all that was our father's, and from what belonged to our father he has made all this wealth."

2 And Ya'aqob would look at the face of Laḅan and see that it was not toward him as before.

3 And אֱלֹהִים said to Ya'aqob, "Return to the land of your fathers and to your relatives. And I am with you."

4 And Ya'aqob sent and called Raḥel and Le'ah to the field, to his flock,

5 and said to them, "I see your father's face, that it is not toward me as before, but the Elohim of my father has been with me.

6 "And you know that I have served your father with all my strength.

7 "Yet your father has deceived me and changed my wages ten times, but Elohim did not allow him to do evil to me.

8 "When he said this, 'The speckled are your wages,' then all the flocks bore speckled. And when he said this, 'The streaked are your wages,' then all the flocks bore streaked.

9 "So Elohim has taken away the livestock of your father and given them to me.

10 "And it came to be, at the time when

the flocks conceived, that I lifted my eyes and looked in a dream and saw the rams which leaped upon the flocks were streaked, speckled, and mottled.

11 "And the Messenger of Elohim spoke to me in a dream, saying, 'Ya'aqoḅ.' And I said, 'Here I am.'

12 "And He said, 'Lift your eyes now and see, all the rams which leap on the flocks are streaked, speckled, and mottled, for I have seen all that Laḅan is doing to you.

13 'I am the Ēl of Bēyth Ēl, where you anointed the standing column and where you made a vow to Me. Now rise up, get out of this land, and return to the land of your relatives.'"

14 And Raḥēl and Lē'ah answered and said to him, "Do we still have any portion or inheritance in our father's house?

15 "Are we not reckoned by him as strangers? For he has sold us, and also entirely consumed our silver.

16 "For all the wealth which Elohim has taken from our father are ours and our children's. Now then, do whatever Elohim has told you."

17 So Ya'aqoḅ rose and put his sons and his wives on camels,

18 and he drove off all his livestock and all his possessions which he had acquired, his property of the livestock which he had acquired in Paddan Aram, to go to his father Yitshaq in the land of Kena'an.

19 And when Laḅan had gone to shear his sheep, Raḥēl stole the house idols that were her father's.

20 And Ya'aqoḅ stole the heart of Laḅan the Aramean, because he did not inform him that he was about to flee.

21 And he fled with all that he had. And he rose up and passed over the river, and headed toward the mountains of Gil'aḍ.

22 And on the third day Laḅan was told that Ya'aqoḅ had fled.

23 Then he took his brothers with him and pursued him for seven days' journey, and he overtook him in the mountains of Gil'aḍ.

24 But in a dream by night Elohim

came to Laḅan the Aramean, and said to him, "Guard yourself, that you do not speak to Ya'aqoḅ either good or evil."

25 Then Laḅan overtook Ya'aqoḅ. Now Ya'aqoḅ had pitched his tent in the mountains, and Laḅan with his brothers pitched in the mountains of Gil'aḍ.

26 And Laḅan said to Ya'aqoḅ, "What have you done, that you have stolen my heart, and driven my daughters off like captives taken with the sword?

27 "Why did you flee secretly and deceive me, and not inform me, and I would have sent you away with joy and songs, with tambourine and lyre?

28 "And you did not allow me to kiss my sons and my daughters. Now you have been foolish to do this.

29 "It is in the power of my hand to do evil to you, but the Elohim of your father spoke to me last night, saying, 'Guard yourself, that you do not speak to Ya'aqoḅ either good or evil.'

30 "And now you have gone because you greatly long for your father's house, but why did you steal my mighty ones?"

31 And Ya'aqoḅ answered and said to Laḅan, "Because I was afraid, for I said, 'Lest you tear your daughters away from me.'

32 "With whomever you find your mighty ones, let him not live. In the presence of our brothers, see for yourself what is with me and take it with you." For Ya'aqoḅ did not know that Raḥēl had stolen them.

33 And Laḅan went into Ya'aqoḅ's tent, and into Lē'ah's tent, and into the tents of the two female servants, but he did not find them. And he came out of Lē'ah's tent and entered Raḥēl's tent.

34 Now Raḥēl had taken the house idols and put them in the camel's saddle, and sat on them. And Laḅan searched all about the tent but did not find them.

35 And she said to her father, "Let it not displease my master that I am unable to rise before you, for the way of women is with me." And he searched but did not find the house idols.

36 And Ya'aqoḅ was wroth and contended with Laḅan, and Ya'aqoḅ answered and said to Laḅan, "What is my transgression? What is my sin, that you have hotly pursued me?"

37 "Now that you have searched all my goods what have you found of all your household goods? Put it here before my brothers and your brothers, and let them decide between the two of us!"

38 "These twenty years I have been with you. Your ewes and your female goats have not miscarried their young, and I have not eaten the rams of your sheep.

39 "That which was torn by beasts I did not bring to you, I myself bore the loss of it. You required it from my hand, whether stolen by day or stolen by night.

40 "I was! By day the heat consumed me, and the frost by night, and my sleep fled from my eyes.

41 "These twenty years I have been in your house. I served you fourteen years for your two daughters, and six years for your flock, and you have changed my wages ten times.

42 "Unless the Elohim of my father, the Elohim of Abraham and the Awe of Yitshaq, had been with me, you would now have sent me away empty-handed. Elohim has seen my affliction and the labour of my hands, and rendered judgment last night."

43 And Laḅan answered and said to Ya'aqoḅ, "These daughters are my daughters, and these children are my children, and this flock is my flock, and all that you see is mine. But what shall I do today to these, my daughters or to their children whom they have borne?"

44 "And now, come, let us make a covenant, you and I, and it shall be a witness between you and me."

45 So Ya'aqoḅ took a stone and put it up as a standing column.

46 And Ya'aqoḅ said to his brothers, "Gather stones." And they took stones and made a heap, and they ate there on the heap.

47 And Laḅan called it Yeḡar Sahadutha, but Ya'aqoḅ called it

Gal'ēḡ.

48 And Laḅan said, "This heap is a witness between you and me today." That is why its name was called Gal'ēḡ,

49 also Mitspah, because he said, "Let ~~the~~ watch between you and me when we are out of each other's sight.

50 "If you afflict my daughters, or if you take other wives besides my daughters, although no man is with us; see, Elohim is witness between you and me!"

51 And Laḅan said to Ya'aqoḅ, "See this heap and see this standing column, which I have placed between you and me.

52 "This heap is a witness, and this standing column is a witness, that I do not pass beyond this heap to you, and you do not pass beyond this heap and this standing column to me, for evil.

53 "The Elohim of Abraham, the Elohim of Naḅor, and the Elohim of their father rightly rule between us!" And Ya'aqoḅ swore by the Awe of his father Yitshaq.

54 And Ya'aqoḅ brought an offering on the mountain, and called his brothers to eat bread. And they ate bread and spent the night on the mountain.

55 And Laḅan rose up early in the morning, and kissed his sons and daughters and barak them. And Laḅan left and returned to his place.

32 And Ya'aqoḅ went on his way, and the messengers of Elohim met him.

2 And when Ya'aqoḅ saw them, he said, "This is the camp of Elohim." And he called the name of that place Mahanayim.

3 And Ya'aqoḅ sent messengers before him to Ēsaw his brother in the land of Sē'ir, the field of Eḡom

4 and he commanded them, saying, "Say this to my master Ēsaw, 'Your servant Ya'aqoḅ said this, 'I have sojourned with Laḅan and stayed there until now.

5 "And I have bulls, and donkeys, flocks, and male and female servants. And I have sent to inform my master, to find favour in your eyes.'"

6 So the messengers returned to

- Ya'aqob, saying, "We came to your brother Ēsaw, and he also is coming to meet you, and four hundred men with him."
- 7 And Ya'aqob was greatly afraid and distressed. So he divided the people that were with him, and the flocks and herds and camels, into two groups,
- 8 and he said, "If Ēsaw comes to the one group and attacks it, then the other group which is left shall escape."
- 9 And Ya'aqob said, "O Elohim of my father Abraham and Elohim of my father Yitshaq, ~~אשר~~ who said to me, 'Return to your land and to your relatives, and I do good to you,'
- 10 "I do not deserve the least of all the kind acts and all the truth which You have shown Your servant, for I passed over this Yardēn with my staff, and now I have become two groups.
- 11 "Deliver me, I pray, from the hand of my brother, from the hand of Ēsaw, for I fear him, lest he come and shall smite me and the mother with the children...
- 12 "For You said, 'I shall certainly do good to you, and shall make your seed as the sand of the sea, which are too numerous to count.'"
- 13 And he spent the night there, and took what came to his hand as a present for Ēsaw his brother -
- 14 two hundred female goats and twenty male goats, two hundred ewes and twenty rams,
- 15 thirty milk camels with their colts, forty cows and ten bulls, twenty female donkeys and ten foals.
- 16 And he gave into the hand of his servants, every drove by itself, and said to his servants, "Pass over before me, and put some distance between drove and drove."
- 17 And he commanded the first one, saying, "When Ēsaw my brother meets you and asks you, saying, 'To whom do you belong, and where are you going? And whose are these in front of you?'
- 18 then you shall say, 'They are your servant Ya'aqob's. It is a present sent to my master Ēsaw. And see, he also is behind us.'"
- 19 So he commanded the second, and the third, and all who followed the droves, saying, "Speak to Ēsaw this same word when you find him,
- 20 and you shall say, 'Also look, your servant Ya'aqob is behind us.' " For he said, "Let me appease him with the present that goes before me, and after that see his face. He might accept me."
- 21 And the present passed over before him, but he himself spent the night in the camp.
- 22 And he rose up that night and took his two wives, and his two female servants, and his eleven sons, and passed over the ford of Yabboq.
- 23 And he took them and sent them over the stream, and sent over what he had.
- 24 And Ya'aqob was left alone. And a Man wrestled with him until the breaking of day.
- 25 And when He saw that He did not overcome him, He touched the socket of his hip. And the socket of Ya'aqob's hip was dislocated as he wrestled with Him.
- 26 And He said, "Let Me go, for the day breaks." But he said, "I am not letting You go until You have barak me!"
- 27 So He asked him, "What is your name?" And he said, "Ya'aqob."
- 28 And He said, "Your name is no longer called Ya'aqob, but Yisra'el, because you have striven with Elohim and with men, and have overcome."
- 29 And Ya'aqob asked Him, saying, "Please let me know Your Name." And He said, "Why do you ask about My Name?" And He barak him there.
- 30 And Ya'aqob called the name of the place Peni'el, "For I have seen Elohim face to face, and my life is preserved."
- 31 And the sun rose on him as he passed over Penu'el, and he limped on his hip.
- 32 That is why the children of Yisra'el to this day do not eat the sinew of the hip, which is on the socket of the thigh, because He touched the socket of the thigh of Ya'aqob, in the sinew of the hip.

33 And Ya'aqoḅ lifted his eyes and looked and saw Ēsaw coming, and with him four hundred men. And he divided the children among Lē'ah, and Raḥēl, and the two female servants.

2 And he put the female servants and their children in front, and Lē'ah and her children behind, and Raḥēl and Yoṣēph last.

3 And he himself passed over before them and bowed himself to the ground seven times, until he came near to his brother.

4 And Ēsaw ran to meet him, and embraced him, and fell on his neck and kissed him, and they wept.

5 And he lifted his eyes and saw the women and children, and said, "Who are these with you?" And he said, "The children with whom Elohim has favoured your servant."

6 Then the female servants came near, they and their children, and bowed themselves.

7 And Lē'ah also came near with her children, and they bowed themselves. And Yoṣēph and Raḥēl came near, and they bowed themselves.

8 Then Ēsaw said, "What do you mean by all this company which I met?" And he said, "To find favour in the eyes of my master."

9 But Ēsaw said, "I have enough, my brother, let what you have remain yours."

10 And Ya'aqoḅ said, "No, please, if I have now found favour in your eyes, then receive my present from my hand, because I have seen your face like seeing the face of Elohim, and you were pleased with me.

11 "Please, take my beraḳah that is brought to you, because Elohim has favoured me, and because I have all." And he urged him, and he took it.

12 And he said, "Let us depart and go, and let me go before you."

13 But he said to him, "My master knows that the children are weak, and the flocks and herds which are nursing are with me. And if the men should drive them hard one day, all the flocks

shall die.

14 "Please let my master go before his servant, and let me lead on slowly according to the pace of the livestock that go before me, and according to the pace of the children, until I come to my master in Sē'ir."

15 And Ēsaw said, "Please let me leave with you some of the people who are with me." But he said, "Why this? Let me find favour in the eyes of my master."

16 And Ēsaw returned that day on his way to Sē'ir.

17 And Ya'aqoḅ departed to Sukkoth, and built himself a house, and made booths for his livestock. That is why the name of the place is called Sukkoth.

18 And Ya'aqoḅ came safely to the city of Sheḳem, which is in the land of Kena'an, when he came from Paddan Aram. And he pitched his tent before the city.

19 And he bought the portion of the field where he had pitched his tent, from the children of Ḥamor, Sheḳem's father, for one hundred qesitah.

20 And he put up an altar there and called it Ēl Elohéy Yisra'ēl.

34 And Dinah, the daughter of Lē'ah, whom she had borne to Ya'aqoḅ, went out to see the daughters of the land.

2 And Sheḳem, son of Ḥamor the Ḥiwvite, prince of the land, saw her and took her and lay with her, and humbled her.

3 And his being clung to Dinah the daughter of Ya'aqoḅ, and he loved the girl and spoke kindly to the girl.

4 And Sheḳem spoke to his father Ḥamor, saying, "Take this girl for me for a wife."

5 And Ya'aqoḅ heard that he had defiled Dinah his daughter. Now his sons were with his livestock in the field, so Ya'aqoḅ kept silent until they came.

6 And Ḥamor, the father of Sheḳem, went out to Ya'aqoḅ to speak with him.

7 And the sons of Ya'aqoḅ came in from the field when they heard it. And the men were grieved and very wroth,

because he had done a senseless deed in Yisra'ël by lying with Ya'aqob's daughter, which should not be done.

8 But Ḥamor spoke with them, saying, "My son Sheḱem's being longs for your daughter. Please give her to him for a wife.

9 "And intermarry with us, give us your daughters and take our daughters for yourselves,

10 and dwell with us, and let the land be before you. Dwell and move about in it, and have possessions in it."

11 And Sheḱem said to her father and her brothers, "Let me find favour in your eyes, and whatever you say to me I give.

12 "Ask of me a bride price and gift ever so high, and I give according to what you say to me, but give me the girl for a wife."

13 But the sons of Ya'aqob answered Sheḱem and Ḥamor his father, and spoke with deceit, because he had defiled Dinah their sister.

14 And they said to them, "We are not able to do this matter, to give our sister to one who is uncircumcised, for that would be a reproach to us.

15 "Only on this would we agree to you: If you become as we are, to have every male of you circumcised,

16 then we shall give our daughters to you, and take your daughters to us. And we shall dwell with you, and shall become one people.

17 "But if you do not listen to us and be circumcised, we shall take our daughter and go."

18 And their words pleased Ḥamor and Sheḱem, Ḥamor's son.

19 And the young man did not delay to do this because he delighted in Ya'aqob's daughter. Now he was more respected than all the household of his father.

20 And Ḥamor and Sheḱem his son came to the gate of their city, and spoke with the men of their city, saying,

21 "These men are at peace with us, so let them dwell in the land and move about in it. And see, the land is large

enough for them. Let us take their daughters for us for wives, and let us give them our daughters.

22 "Only on this would the men agree to dwell with us, to be one people: if every male among us is circumcised as they are circumcised.

23 "Their herds and their possessions, and all their beasts, should they not be ours? Only let us agree with them, and let them dwell with us."

24 And all who went out of the gate of his city listened to Ḥamor and Sheḱem his son; every male was circumcised, all who went out of the gate of his city.

25 And it came to be on the third day, when they were in pain, that two of the sons of Ya'aqob, Shim'on and Lëwi, Dinah's brothers, each took his sword and came boldly upon the city and killed all the males.

26 And they killed Ḥamor and Sheḱem his son with the edge of the sword, and took Dinah from Sheḱem's house, and went out.

27 The sons of Ya'aqob came upon the slain, and plundered the city, because they had defiled their sister.

28 They took their flocks and their herds, and their donkeys, and that which was in the city and that which was in the field,

29 and all their wealth. And all their little ones and their wives they took captive, and they plundered all that was in the houses.

30 And Ya'aqob said to Shim'on and Lëwi, "You have troubled me by making me a stench among the inhabitants of the land, among the Kena'anites and the Perizzites. And I am few in number, they shall gather themselves against me and shall smite me, and I shall be destroyed, my household and I."

31 But they said, "Should he treat our sister like a whore?"

35 And Elohim said to Ya'aqob, "Arise, go up to Bëyth Èl and dwell there. And make an altar there to Èl who appeared to you when you fled from the face of Èsaw your brother."

2 And Ya'aqob said to his household and to all who were with him, "Put

away the foreign mighty ones that are among you, and cleanse yourselves, and change your garments.

3 "And let us arise and go up to Bēyth Ēl, and let me make there an altar to Ēl, who answered me in the day of my distress, and has been with me in the way which I have gone."

4 So they gave Ya'aqoḅ all the foreign mighty ones which were in their hands, and all their earrings which were in their ears. And Ya'aqoḅ hid them under the terebinth tree which was near Sheḡem.

5 And they departed, and the fear of Elohim was upon the cities that were all around them, and they did not pursue the sons of Ya'aqoḅ.

6 And Ya'aqoḅ came to Luz, that is Bēyth Ēl, which is in the land of Kena'an, he and all the people who were with him.

7 And he built there an altar and called the place Ēl Bēyth Ēl, because there Elohim appeared to him when he fled from the face of his brother.

8 And Deḡorah, Ribḡah's nurse, died, and she was buried below Bēyth Ēl under the terebinth tree. So the name of it was called Allon Baḡuth.

9 And Elohim appeared to Ya'aqoḅ again, when he came from Paddan Aram, and baraḡ him.

10 And Elohim said to him, "Your name is Ya'aqoḅ, your name is no longer called Ya'aqoḅ, but Yisra'ēl is your name." So He called his name Yisra'ēl.

11 And Elohim said to him, "I am Ēl Shaddai. Bear fruit and increase, a nation and a company of nations shall be from you, and sovereigns come from your body.

12 "And the land which I gave Abraham and Yitshaḡ I give to you. And to your seed after you I give this land."

13 And Elohim went up from him in the place where He had spoken with him.

14 And Ya'aqoḅ put up a standing column in the place where He had spoken with him, a monument of stone. And he poured a drink offering on it, and he poured oil on it.

15 And Ya'aqoḅ called the name of the place where Elohim spoke with him,

Bēyth Ēl.

16 Then they departed from Bēyth Ēl. And it came to be, when there was but a little distance to go to Ephrath, that Raḡēl began to give birth, and had great difficulty giving birth.

17 And it came to be, as she was having great difficulty giving birth, that the midwife said to her, "Do not fear, for it is another son for you."

18 And it came to be, as her life was going out - for she died - that she called his name Ben-Oni. But his father called him Binyamin.

19 So Raḡēl died and was buried on the way to Ephrath, that is Bēyth Leḡem.

20 And Ya'aqoḅ put a standing column on her grave, which is the monument of Raḡēl's grave to this day.

21 And Yisra'ēl departed and pitched his tent beyond the tower of Eḡer.

22 And it came to be, when Yisra'ēl dwelt in that land, that Re'uḡēn went and lay with Bilhah his father's concubine. And Yisra'ēl heard about it.

Now the sons of Ya'aqoḅ were twelve:

23 the sons of Le'ah were Re'uḡēn, Ya'aqoḅ's first-born, and Shim'on, and Lēwi, and Yahuḡah, and Yissasḡar, and Zeḡulun;

24 the sons of Raḡēl were Yoḡēph and Binyamin;

25 the sons of Bilhah, Raḡēl's female servant, were Dan and Naphtali;

26 and the sons of Zilpah, Le'ah's female servant, were Gaḡ and Ashēr. These were the sons of Ya'aqoḅ who were born to him in Paddan Aram.

27 And Ya'aqoḅ came to his father Yitshaḡ at Mamrē, or Qiryath Arba, that is Heḡbron, where Abraham and Yitshaḡ had dwelt.

28 And the days of Yitshaḡ were one hundred and eighty years.

29 So Yitshaḡ breathed his last and died, and was gathered to his people, aged and satisfied of days. And his sons Ēsaw and Ya'aqoḅ buried him.

36 And this is the genealogy of Ēsaw, who is Eḡom.

2 Ēsaw took his wives from the daughters of Kena'an: Aḡah the daughter of Ēylon the Hittite, and

Oholibamah the daughter of Anah, the daughter of Tsiḅ'on the Hiiwuite;

3 and Basemath, Yishma'el's daughter, sister of Neḅayoth.

4 And Aḡah bore Eliphaz to Ēsaw, and Basemath bore Re'uw'el.

5 And Oholibamah bore Ye'ush, and Ya'lam, and Qoraḡ. These were the sons of Ēsaw who were born to him in the land of Kena'an.

6 And Ēsaw took his wives, and his sons, and his daughters, and all the beings of his household, and his herds and all his beasts, and all his possessions which he had gained in the land of Kena'an, and went to a land away from the presence of his brother Ya'aqob.

7 For their possessions were too great for them to dwell together, and the land of their sojournings could not support them because of their herds.

8 So Ēsaw dwelt in Mount Sē'ir. Ēsaw is Eḡom.

9 And this is the genealogy of Ēsaw the father of the Eḡomites in Mount Sē'ir.

10 These were the names of Ēsaw's sons: Eliphaz son of Aḡah, wife of Ēsaw, and Re'uw'el son of Basemath, wife of Ēsaw.

11 And the sons of Eliphaz were Tēman, Omar, Tsepho, and Gatam, and Qenaz.

12 And Timna was the concubine of Eliphaz, Ēsaw's son, and she bore Amalēq to Eliphaz. These were the sons of Aḡah, Ēsaw's wife.

13 These were the sons of Re'uw'el: Naḡath and Zeraḡ, Shammah and Mizzah. These were the sons of Basemath, Ēsaw's wife.

14 These were the sons of Oholibamah, Ēsaw's wife, the daughter of Anah, the daughter of Tsiḅ'on. And she bore to Ēsaw: Ye'ush, and Ya'lam, and Qoraḡ.

15 These were the chiefs of the sons of Ēsaw. The sons of Eliphaz, the first-born son of Ēsaw, were Chief Tēman, Chief Omar, Chief Tsepho, Chief Qenaz,

16 Chief Qoraḡ, Chief Gatam, Chief Amalēq. These were the chiefs of

Eliphaz in the land of Eḡom. They were the sons of Aḡah.

17 And these were the sons of Re'uw'el, Ēsaw's son: Chief Naḡath, Chief Zeraḡ, Chief Shammah, and Chief Mizzah. These were the chiefs of Re'uw'el in the land of Eḡom. These were the sons of Basemath, Ēsaw's wife.

18 And these were the sons of Oholibamah, Ēsaw's wife: Chief Ye'ush, Chief Ya'lam, and Chief Qoraḡ. These were the chiefs from Oholibamah, Ēsaw's wife, the daughter of Anah.

19 These were the sons of Ēsaw, who is Eḡom, and these were their chiefs.

20 These were the sons of Sē'ir the Ḳorite who inhabited the land: Lotan, and Shoḅal, and Tsiḅ'on, and Anah, 21 and Dishon, and Ētser, and Dishan. These were the chiefs of the Ḳorites, the sons of Sē'ir, in the land of Eḡom.

22 And the sons of Lotan were Ḳori and Hēmam. Lotan's sister was Timna.

23 And these were the sons of Shoḅal: Alwan, and Manaḡath, and Ēyḅal, Shepho, and Onam.

24 And these were the sons of Tsiḅ'on: both Ayah and Anah. This was the Anah who found the water in the wilderness as he fed the donkeys of his father Tsiḅ'on.

25 And these were the children of Anah: Dishon and Oholibamah the daughter of Anah.

26 And these were the sons of Dishon: Hēmdan, and Eshban, and Yithran, and Keran.

27 These were the sons of Ētser: Bilhan, and Za'awan, and Aqan.

28 These were the sons of Dishan: Uts and Aran.

29 These were the chiefs of the Ḳorites: Chief Lotan, Chief Shoḅal, Chief Tsiḅ'on, Chief Anah,

30 Chief Dishon, Chief Ētser, and Chief Dishan. These were the chiefs of the Ḳorites, according to their chiefs in the land of Sē'ir.

31 And these were the sovereigns who reigned in the land of Eḡom before any sovereign reigned over the children of Yisra'el.

32 And Bela the son of Be'or reigned in Eđom, and the name of his city was Dinhabah.

33 And Bela died, and Yoḡaḡ son of Zeraḡ of Botsrah reigned in his place.

34 And Yoḡaḡ died, and Ḥusham of the land of the Tēmanites reigned in his place.

35 And Ḥusham died, and Haḡaḡ son of Beḡaḡ, who smote Miḡyan in the field of Mo'ab, reigned in his place. And the name of his city was Awith.

36 And Haḡaḡ died, and Samlah of Masrēqah reigned in his place.

37 And Samlah died, and Sha'ul of Reḡoḡoth ha'Nahar reigned in his place.

38 And Sha'ul died, and Ba'al-Ḥanan son of Aḡbor reigned in his place.

39 And Ba'al-Ḥanan son of Aḡbor died, and Haḡar reigned in his place. And the name of his city was Pa'u. And his wife's name was Mehētab'ēl, the daughter of Matrēḡ, the daughter of Mēy-Zahab.

40 And these were the names of the chiefs of Ēsaw, according to their clans and their places, by their names: Chief Timnah, Chief Alwah, Chief Yethēth,

41 Chief Oholiḡamah, Chief Ēlah, Chief Pinon,

42 Chief Qenaz, Chief Tēman, Chief Miḡtsar,

43 Chief Maḡdi'ēl, Chief Iram. These were the chiefs of Eđom, according to their dwelling places in the land of their possession. Ēsaw was the father of the Eđomites.

37 And Ya'aqoḡ dwelt in the land of his father's sojournings, in the land of Kena'an.

2 This is the genealogy of Ya'aqoḡ. Yoṣēph, being seventeen years old, was feeding the flock with his brothers. And the young man was with the sons of Bilhah and the sons of Zilpah, his father's wives. And Yoṣēph brought an evil report of them to his father.

3 And Yisra'ēl loved Yoṣēph more than all his children, because he was the son of his old age. And he made him a long robe.

4 But when his brothers saw that their father loved him more than all his

brothers, they hated him and were not able to speak peaceably to him.

5 And Yoṣēph dreamed a dream, and told it to his brothers. So they hated him even more.

6 And he said to them, "Please listen to this dream which I have dreamed:

7 "See, we were binding sheaves in the midst of the field, and see, my sheaf rose up and also stood up. And see, your sheaves stood all around and bowed down to my sheaf."

8 And his brothers said to him, "Shall you indeed reign over us? Shall you indeed rule over us?" So they hated him even more for his dreams and for his words.

9 And he dreamed still another dream and related it to his brothers, and said, "See, I have dreamed another dream, and see, the sun and the moon and the eleven stars bowed down to me."

10 And he related it to his father and his brothers. And his father rebuked him and said to him, "What is this dream that you have dreamed? Shall we, your mother and I and your brothers, indeed come to bow down to the earth before you?"

11 And his brothers envied him, but his father guarded the word.

12 And his brothers went to feed their father's flock in Sheḡem.

13 And Yisra'ēl said to Yoṣēph, "Are not your brothers feeding in Sheḡem? Come, I send you to them." So he said to him, "Here I am."

14 And he said to him, "Please go and see if it is well with your brothers and well with the sheep, and bring back word to me." So he sent him out of the Valley of Heḡron, and he went to Sheḡem.

15 And a certain man found him, and see, he was wandering in the field. And the man asked him, saying, "What do you seek?"

16 And he said, "I am seeking my brothers. Please inform me where they are feeding their sheep."

17 And the man said, "They have left here, for I heard them say, 'Let us go towards Dothan.'" So Yoṣēph went after his brothers and found them in

Dothan.

18 And they saw him from a distance, and before he came near them, they plotted against him, to kill him.

19 And they said to each other, "See, this master of dreams is coming!

20 "Now, then, come and let us now kill him and throw him into some pit, and shall say, 'Some wild beast has devoured him.' Let us then see what comes of his dreams!"

21 But Re'ubēn heard and rescued him from their hands, and said, "Let us not take his life."

22 And Re'ubēn said to them, "Shed no blood. Throw him into this pit which is in the wilderness, and do not lay a hand on him" - in order to rescue him out of their hands, and bring him back to his father.

23 So it came to be, when Yosēph had come to his brothers, that they stripped Yosēph of his robe, the long robe which was on him.

24 And they took him and threw him into a pit. And the pit was empty, there was no water in it.

25 And they sat down to eat a meal. And they lifted their eyes and looked and saw a company of Yishma'ēlites, coming from Gil'aḏ with their camels, bearing spices, and balm, and myrrh, going to take them down to Mitsrayim.

26 And Yahūḡah said to his brothers, "What would we gain if we kill our brother and conceal his blood?

27 "Come and let us sell him to the Yishma'ēlites, and let not our hand be upon him, for he is our brother, our flesh." And his brothers listened.

28 And men, Midyanite traders passed by, so they pulled Yosēph up and lifted him out of the pit, and sold him to the Yishma'ēlites for twenty pieces of silver. And they took Yosēph to Mitsrayim.

29 And Re'ubēn returned to the pit, and see, Yosēph was not in the pit. And he tore his garments.

30 And he returned to his brothers and said, "The boy is gone! And I, where am I to go?"

31 So they took Yosēph's robe, killed a

male goat, and dipped the robe in the blood,

32 and sent the long robe and brought it to their father and said, "We have found this. Please look, is it the robe of your son or not?"

33 And he recognised it and said, "It is my son's robe. An evil beast has devoured him. Yosēph is torn, torn to pieces."

34 And Ya'aqoḡ tore his garments, and put sackcloth on his waist, and mourned for his son many days.

35 And all his sons and all his daughters arose to comfort him, but he refused to be comforted, and he said, "Now let me go down into the grave to my son in mourning." So his father wept for him.

36 And the Meḡanites had sold him in Mitsrayim to Potiphar, an officer of Pharaoh and captain of the guard.

38 And at that time it came to be that Yahūḡah left his brothers, and turned aside to a man, an Aḡullamite whose name was Hirah.

2 And Yahūḡah saw there a daughter of a certain Kena'anite whose name was Shuwa. And he took her and went in to her.

3 So she conceived and bore a son, and he called his name Ēr.

4 And she conceived again and bore a son, and she called his name Onan.

5 And she conceived yet again and bore a son, and called his name Shēlah. And he was at Keziḡ when she bore him.

6 And Yahūḡah took a wife for Ēr his first-born, and her name was Tamar.

7 But Ēr, Yahūḡah's first-born, was evil in the eyes of אֱלֹהִים, and אֱלֹהִים took his life.

8 And Yahūḡah said to Onan, "Go in to your brother's wife and marry her, and raise up an heir to your brother."

9 And Onan knew that the offspring would not be his. And it came to be, when he went in to his brother's wife, that he spilled on the ground, lest he should give an offspring to his brother.

10 But what he did displeased אֱלֹהִים, so He took his life too.

11 Then Yahūḡah said to Tamar his

daughter-in-law, "Remain a widow in your father's house until my son Shēlah is grown." For he said, "Lest he also die as his brothers did." And Tamar went and dwelt in her father's house.

12 And after a long time the daughter of Shuwa, Yahūḡah's wife, died. And Yahūḡah was comforted, and went up to his sheep-shearers at Timnah, he and his friend Hīrah the Aḡullamite.

13 And it was reported to Tamar, saying, "See, your father-in-law is going up to Timnah to shear his sheep."

14 And she took off her widow's garments, and covered herself with a veil and wrapped herself, and sat at the entrance to Ēnayim which was on the way to Timnah. For she saw that Shēlah was grown, and she was not given to him as a wife.

15 And Yahūḡah saw her, and reckoned her for a whore, for she had covered her face.

16 And he turned aside to her by the way, and said, "Please let me come in to you," for he did not know that she was his daughter-in-law. And she said, "What do you give me to come in to me?"

17 And he said, "Let me send you a young goat from the flock." And she said, "Do you give me a pledge until you send it?"

18 So he said, "What pledge should I give you?" And she said, "Your seal and your cord and your staff that is in your hand." And he gave them to her, and went in to her, and she conceived by him.

19 And she arose and went away, and removed her veil and put on the garments of her widowhood.

20 And Yahūḡah sent the young goat by the hand of his friend the Aḡullamite, to receive his pledge from the woman's hand, but he did not find her.

21 And he asked the men of that place, saying, "Where is the cult prostitute who was beside the way to Ēnayim?" And they said, "There was no cult prostitute in this place."

22 And he returned to Yahūḡah and said, "I have not found her. And the men of the place also said there was no cult prostitute in this place."

23 And Yahūḡah said, "Let her take them for herself, lest we become despised, for I sent this young goat and you have not found her."

24 And it came to be, about three months after, that Yahūḡah was informed, saying, "Tamar your daughter-in-law has whored, and see, she has conceived by whoring." And Yahūḡah said, "Bring her out and let her be burned!"

25 When she was brought out, she sent to her father-in-law, saying, "By the man to whom these belong, I am pregnant." And she said, "Please examine whose these are: the seal and the cord and the staff."

26 And Yahūḡah examined and said, "She has been more righteous than I, because I did not give her to Shēlah my son." And he never knew her again.

27 And it came to be, at the time for giving birth, that see, twins were in her womb:

28 And it came to be, when she was giving birth, that the one put out his hand. And the midwife took a scarlet thread and bound it on his hand, saying, "This one came out first."

29 And it came to be, as he drew back his hand, that see, his brother came out! And she said, "How did you break through? This breach be upon you!" So his name was called Perets.

30 And afterward his brother came out who had the scarlet thread on his hand. So his name was called Zerāḡ.

39 And Yosēph had been taken down to Mitsrayim. And Potiphar, an officer of Pharaoh, captain of the guard, a Mitsrite, bought him from the Yishma'ēlites who had taken him down there.

2 And it came to be that אֶתְנַחֲם was with Yosēph, and he became a prosperous man, and was in the house of his master the Mitsrite.

3 And his master saw that אֶתְנַחֲם was with him and that אֶתְנַחֲם made all he

did to prosper in his hand.

4 So Yosēph found favour in his eyes, and served him, and he appointed him over his house, and gave into his hand all that he had.

5 And it came to be, from the time that he appointed him over his house and all that he had, that **בראך** barāk the Mitsrite's house for Yosēph's sake. And the berākah of **בראך** was on all that he had in the house and in the field.

6 And he left in Yosēph's hand all that he had, and he did not know what he had except for the bread which he ate. And Yosēph was handsome in form and handsome appearance.

7 And after these events it came to be that his master's wife lifted up her eyes to Yosēph and said, "Lie with me."

8 But he refused and said to his master's wife, "Look, my master does not know what is with me in the house, and he has given into my hand all that he has.

9 "No one is greater in this house than I, and he has not withheld whatever from me but you, because you are his wife. And how shall I do this great evil and sin against Elohim?"

10 And it came to be, as she spoke to Yosēph day by day, that he did not listen to her, to lie with her, to be with her.

11 And it came to be on a certain day, when Yosēph went into the house to do his work, and none of the men of the house was inside,

12 that she caught him by his garment, saying, "Lie with me." But he left his garment in her hand, and fled and ran outside.

13 And it came to be, when she saw that he had left his garment in her hand and fled outside,

14 that she called to the men of her house and spoke to them, saying, "See, he has brought in to us an Iḅri to mock us. He came in to me to lie with me, and I cried out with a loud voice.

15 "And it came to be, when he heard that I lifted my voice and cried out, that he left his garment with me, and fled and went outside."

16 And she kept his garment with her until his master came home.

17 And she spoke to him these same words, saying, "The Iḅri servant whom you brought to us came in to me, to mock me,

18 so it came to be, as I lifted my voice and cried out, that he left his garment with me and fled outside."

19 And it came to be, when his master heard the words which his wife spoke to him, saying, "Your servant did to me according to these words," that his displeasure burned.

20 Then Yosēph's master took him and put him into the prison, a place where the sovereign's prisoners were confined. And he was there in the prison.

21 But **בראך** was with Yosēph and extended kindness to him, and He gave him favour in the eyes of the prison warden.

22 And the prison warden gave into the hand of Yosēph all the prisoners who were in the prison, and whatever was done there was his doing.

23 The prison warden did not look into any point that was under Yosēph's hand, because **בראך** was with him. And whatever he did, **בראך** made it prosper.

40 And after these events it came to be that the cupbearer and the baker of the sovereign of Mitsrayim sinned against their master, the sovereign of Mitsrayim.

2 And Pharaoh was wroth with his two officers, the chief cupbearer and the chief baker.

3 So he put them in confinement in the house of the captain of the guard, in the prison, the place where Yosēph was a prisoner.

4 And the captain of the guard put Yosēph in charge of them, and he served them. So they were in confinement for some time.

5 Then the cupbearer and the baker of the sovereign of Mitsrayim, who were confined in the prison, dreamed a dream, both of them, each man's dream in one night and each man's dream with its own interpretation.

- 6 And Yosēph came in to them in the morning and looked at them and saw that they were sad.
- 7 And he asked Pharaoh's officers who were with him in confinement of his master's house, saying, "Why do you look so sad today?"
- 8 And they said to him, "We each have dreamed a dream, and there is no one to interpret it." And Yosēph said to them, "Do not interpretations belong to Elohim? Relate them to me, please."
- 9 So the chief cupbearer related his dream to Yosēph, and said to him, "See, in my dream a vine was before me,
- 10 and in the vine were three branches, and it was as though it budded - its blossoms shot forth, and its clusters brought forth ripe grapes.
- 11 "And Pharaoh's cup was in my hand. So I took the grapes and pressed them into Pharaoh's cup, and placed the cup in Pharaoh's hand."
- 12 And Yosēph said to him, "This is the interpretation of it: The three branches are three days.
- 13 "Yet, within three days Pharaoh is going to lift up your head and restore you to your place, and you shall put Pharaoh's cup in his hand according to the former ruling, when you were his cupbearer.
- 14 "But remember me when it is well with you, and please show kindness to me. And mention me to Pharaoh, and get me out of this house.
- 15 "For truly I was stolen away from the land of the Ibrim. And also I have done naught that they should put me into the dungeon."
- 16 And the chief baker saw that the interpretation was good, and he said to Yosēph, "I also was in my dream and saw three white baskets were on my head,
- 17 and in the uppermost basket all kinds of baked goods for Pharaoh, and the birds ate them out of the basket on my head."
- 18 And Yosēph answered and said, "This is the interpretation of it: The three baskets are three days.
- 19 "Yet, within three days Pharaoh is going to lift off your head from you and hang you on a tree. And the birds shall eat your flesh from you."
- 20 And on the third day, Pharaoh's birthday, it came to be that he made a feast for all his servants. And he lifted up the head of the chief cupbearer and of the chief baker among his servants,
- 21 and he restored the chief cupbearer to his post of cupbearer again, and he placed the cup in Pharaoh's hand,
- 22 but he hanged the chief baker, as Yosēph had interpreted to them.
- 23 And the chief cupbearer did not remember Yosēph, but forgot him.
- 41** And it came to be, at the end of two years' time, that Pharaoh had a dream, and saw him standing by the river,
- 2 and saw seven cows coming up out of the river, fine looking and fat, and they fed amongst the reeds,
- 3 then saw seven other cows coming up after them out of the river, ugly and lean of flesh, and stood by the other cows on the bank of the river.
- 4 And the ugly and lean of flesh cows ate up the seven fine looking and fat cows. Then Pharaoh awoke.
- 5 And he slept and dreamed a second time and saw seven heads of grain coming up on one stalk, plump and good,
- 6 and saw seven lean heads, scorched by the east wind, coming up after them.
- 7 And the seven lean heads swallowed the seven plump and complete heads. Then Pharaoh awoke and saw it was a dream.
- 8 And it came to be in the morning that his spirit was moved, and he sent and called for all the magicians of Mitsrayim and all its wise men. And Pharaoh related to them his dreams, but there was no one who could interpret them for Pharaoh.
- 9 Then the chief cupbearer spoke to Pharaoh, saying, "I remember my crimes this day.
- 10 "When Pharaoh was wroth with his servants, and put me in confinement in the house of the captain of the guard, both me and the chief baker,

11 each one of us dreamed a dream in one night, he and I. Each of us dreamed according to the interpretation of his own dream.

12 "And there was with us an Iḅri youth, a servant of the captain of the guard. And we related to him, and he interpreted our dreams for us. To each man he interpreted according to his own dream.

13 "And it came to be, as he interpreted for us, so it came to be. He restored me to my office, and he hanged him."

14 Then Pharaoh sent and called Yoṣēph, and they hurriedly brought him out of the dungeon. And he shaved and changed his garments, and came to Pharaoh.

15 And Pharaoh said to Yoṣēph, "I have dreamed a dream, and there is no one to interpret it. Now I myself have heard it said of you that you understand a dream, to interpret it."

16 And Yoṣēph answered Pharaoh, saying, "It is not in me, let Elohim answer Pharaoh with peace."

17 And Pharaoh said to Yoṣēph, "See, in my dream I stood on the bank of the river

18 and saw seven cows coming up out of the river, fine looking and fat, and they fed amongst the reeds,

19 then saw seven other cows coming up after them, poor and very ugly and lean of flesh, such ugliness as I have never seen in all the land of Mitsrayim.

20 "And the lean of flesh and ugly cows ate up the first seven, the fat cows.

21 "Yet when they had eaten them up, no one would have known that they had eaten them, for they were as ugly as at the beginning. Then I awoke.

22 "Also, I looked in my dream and saw seven heads coming up on one stalk, complete and good,

23 then saw seven heads, withered, lean, scorched by the east wind, coming up after them.

24 "And the lean heads swallowed the seven good heads. And I spoke to the magicians, but there was no one who could explain it to me."

25 And Yoṣēph said to Pharaoh, "The

dream of Pharaoh is one. Elohim has shown Pharaoh what He is about to do:

26 "The seven good cows are seven years, and the seven good heads are seven years - it is one dream.

27 "And the seven lean and ugly cows which came up after them are seven years, and the seven empty heads scorched by the east wind are seven years of scarcity of food.

28 "This is the word which I spoke to Pharaoh: Elohim has shown Pharaoh what He is about to do.

29 "See, seven years of great plenty are coming in all the land of Mitsrayim, but after them seven years of scarcity of food shall arise and all the plenty be forgotten in the land of Mitsrayim. And the scarcity of food shall destroy the land,

31 and the plenty shall not be remembered in the land, because of the scarcity of food following, for it is very severe.

32 "And the dream was repeated to Pharaoh twice because the word is established by Elohim, and Elohim is hastening to do it.

33 "And now, let Pharaoh look for a discerning and wise man, and appoint him over the land of Mitsrayim.

34 "Let Pharaoh do this, and let him appoint overseers over the land, to take up one-fifth of the land of Mitsrayim in the seven years of plenty.

35 "And let them gather all the food of those good years that are coming, and store up grain under the hand of Pharaoh, and let them keep food in the cities.

36 "And the food shall be for a store for the land for the seven years of scarcity of food which shall be in the land of Mitsrayim, and do not let the land be cut off by the scarcity of food."

37 And the word was good in the eyes of Pharaoh and in the eyes of all his servants.

38 And Pharaoh said to his servants, "Could we find another like him, a man in whom is the Ruaḅ of Elohim?"

39 Then Pharaoh said to Yoṣēph,

"Since Elohim has shown you all this, there is no one as discerning and wise as you.

40 "Be over my house, you yourself, and at your word all my people shall be equipped - only in the throne I am greater than you."

41 And Pharaoh said to Yosēph, "See, I have appointed you over all the land of Mitsrayim."

42 And Pharaoh took his seal-ring off his hand and put it on Yosēph's hand. And he dressed him in garments of fine linen and put a gold chain around his neck.

43 And he had him ride in the second chariot which he had. And they cried out before him, "Bow the knee!" And he appointed him over all the land of Mitsrayim.

44 And Pharaoh said to Yosēph, "I am Pharaoh, and without you let no man lift his hand or foot in all the land of Mitsrayim."

45 And Pharaoh called Yosēph's name Tsaphnath-Pa'nēah. And he gave him as a wife Asenath, the daughter of Poti-Phera priest of On. And Yosēph went out over all the land of Mitsrayim.

46 Now Yosēph was thirty years old when he stood before Pharaoh sovereign of Mitsrayim. And Yosēph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Mitsrayim.

47 And in the seven years of plenty the ground brought forth generously.

48 And he gathered all the food of the seven years which were in the land of Mitsrayim, and laid up the food in the cities. He laid up in every city the food of the fields which surrounded them.

49 Thus Yosēph gathered very much grain, as the sand of the sea, until he ceased counting, for it was without number.

50 And to Yosēph were born two sons before the years of scarcity of food came, whom Asenath, the daughter of Poti-Phera priest of On, bore to him.

51 And Yosēph called the name of the first-born Menashsheh, "For Elohim has made me forget all my toil and all

my father's house."

52 And the name of the second he called Ephrayim, "For Elohim has caused me to bear fruit in the land of my affliction."

53 And the seven years of plenty which were in the land of Mitsrayim came to an end,

54 and the seven years of scarcity of food began to come, as Yosēph had said. And the scarcity of food was in all lands, but in all the land of Mitsrayim there was bread.

55 But when all the land of Mitsrayim hungered, and the people cried to Pharaoh for bread, Pharaoh said to all the Mitsrites, "Go to Yosēph, do whatever he says to you."

56 And the scarcity of food was over all the face of the earth, and Yosēph opened all the storehouses and sold to the Mitsrites. And the scarcity of food was severe in the land of Mitsrayim.

57 And all the earth came to Yosēph in Mitsrayim to buy grain, because the scarcity of food was severe in all the earth.

42 And when Ya'aqoḇ saw that there was grain in Mitsrayim, Ya'aqoḇ said to his sons, "Why do you look at each other?"

2 And he said, "See, I have heard that there is grain in Mitsrayim. Go down to that place and buy for us there, and let us live and not die."

3 And Yosēph's ten brothers went down to buy grain in Mitsrayim.

4 But Ya'aqoḇ did not send Yosēph's brother Binyamin with his brothers, for he said, "Lest some harm come to him."

5 And the sons of Yisra'el went to buy grain among those who journeyed, for the scarcity of food was in the land of Kena'an.

6 And Yosēph was the governor over the land, he was the one who sold to all the people of the land. And Yosēph's brothers came and bowed down before him with their faces to the earth.

7 And Yosēph saw his brothers and recognised them, but he acted as a stranger to them and spoke to them

harshly, and said to them, "Where do you come from?" And they said, "From the land of Kena'an to buy food."

8 So Yosēph recognised his brothers, but they did not recognise him.

9 And Yosēph remembered the dreams which he had dreamed about them, and said to them, "You are spies! You have come to see the nakedness of the land!"

10 And they said to him, "No, my master, but your servants have come to buy food.

11 "We are all one man's sons, we are trustworthy, your servants are not spies."

12 But he said to them, "No, but you have come to see the nakedness of the land."

13 And they said, "Your servants are twelve brothers, the sons of one man in the land of Kena'an. And see, the youngest is with our father today, and one is no more."

14 And Yosēph said to them, "It is as I spoke to you, saying, 'You are spies!'

15 "By this you shall be proven: By the life of Pharaoh, you do not leave this place unless your youngest brother comes here.

16 "Send one of you, and let him bring your brother, while you are kept in prison. So let your words be proven to see whether there is any truth in you, or else, by the life of Pharaoh, you are spies!"

17 And he put them all together in prison for three days.

18 Now Yosēph said to them the third day, "Do this and live, for I revere Elohim:

19 "If you are trustworthy, let one of your brothers be confined to your prison house, and you, go, bring grain for the scarcity of food of your houses.

20 "And bring your youngest brother to me, and let your words be confirmed, and you do not die." And so they did.

21 And they said to each other, "Truly, we are guilty concerning our brother, for we saw the distress of his life when he pleaded with us, yet we did not listen; that is why this distress has

come upon us."

22 And Re'ubēn answered them, saying, "Did I not speak to you, saying, 'Do not sin against the boy,' and you would not listen? And see, his blood is now required of us."

23 And they did not know that Yosēph understood them, for he spoke to them through an interpreter.

24 And he turned himself away from them and wept, but came back to them and spoke to them. And he took Shim'on from them and bound him before their eyes.

25 And Yosēph commanded and they filled their sacks with grain, also to put back every man's silver into his sack, and to give them food for the journey. And thus it was done for them.

26 So they loaded their donkeys with the grain and went from there.

27 And as one of them opened his sack to give his donkey fodder at the lodging place, he saw his silver, for there it was in the mouth of his sack!

28 And he said to his brothers, "My silver has been returned, and there it is, in my sack!" And their hearts sank and they were afraid, saying to each other, "What is this that Elohim has done to us?"

29 So they came to Ya'aqob their father in the land of Kena'an and reported to him all that befell them, saying,

30 "The man, the master of the land, spoke to us harshly, and took us for spies of the land.

31 "But we said to him, 'We are trustworthy, we are not spies.

32 'We are twelve brothers, sons of our father. One is no more, and the youngest is today with our father in the land of Kena'an.'

33 "And the man, the master of the land, said to us, 'By this I know that you are trustworthy: Leave one of your brothers here with me, and take food for the scarcity of food of your households, and go.

34 'And bring your youngest brother to me, then I know that you are not spies, but that you are trustworthy - I give your brother to you, and you move about in the land.' "

35 And it came to be as they emptied their sacks, that look, the bundle of each man's silver was in his sack! And when they and their father saw the bundles of silver, they were afraid.

36 And Ya'aqob their father said to them, "You have bereaved me - Yosēph is no more, and Shim'on is no more, and you would take Binyamin! All this is against me."

37 So Re'ubēn spoke to his father, saying, "Take the lives of my two sons if I do not bring him back to you. Put him in my hands, and I myself bring him back to you."

38 But he said, "My son is not going down with you, for his brother is dead, and he is left alone. If any harm should come to him along the way in which you go, then you would bring down my grey hair with sorrow to the grave."

43 But the scarcity of food was severe in the land.

2 And it came to be, when they had eaten up the grain which they had brought from Mitsrayim, that their father said to them, "Go back, buy us a little food."

3 But Yahudāh spoke to him, saying, "The man vehemently warned us, saying, 'You do not see my face unless your brother is with you.'"

4 "If you let our brother go with us, we go down and buy you food.

5 "But if you do not let him go, we do not go down, because the man said to us, 'You do not see my face unless your brother is with you.'"

6 And Yisra'ēl said, "Why did you do evil to me to inform the man that you still had a brother?"

7 And they said, "The man kept asking about us and our relatives, saying, 'Is your father still alive? Have you a brother?' And we informed him according to these words. How could we know that he would say, 'Bring your brother down?'"

8 And Yahudāh said to Yisra'ēl his father, "Send the boy with me, and let us arise and go, and live and not die, both we and you and also our little ones.

9 "I myself shall stand guarantor for

him - from my hand you are to require him. If I do not bring him back to you and put him before you, then let me bear the blame forever.

10 "For if we had not delayed, truly by now we could have returned this second time."

11 And their father Yisra'ēl said to them, "If so, then do this: Take some of the best fruit of the land in your vessels and bring a present down for the man, a little balm and a little honey, spices and myrrh, nuts and almonds.

12 "And take double silver in your hand, and take back in your hand the silver that was returned in the mouth of your sacks. It could have been a mistake.

13 "And take your brother, and arise, go back to the man.

14 "And Ēl Shaddai give to you compassion before the man, so that he shall release your other brother and Binyamin. And I, if I am bereaved, I am bereaved!"

15 And the men took that present and Binyamin, and they took double the amount of silver in their hand, and arose and went down to Mitsrayim, and stood before Yosēph.

16 And Yosēph saw Binyamin with them, and said to the one over his house, "Bring the men home, and make a great slaughter, and prepare, for these men are to eat with me at noon."

17 And the man did as Yosēph said, and the man brought the men into Yosēph's house.

18 And the men were afraid because they were brought into Yosēph's house. And they said, "It is because of the silver, which was put back into our sacks the first time, that we are brought in, to throw himself upon us and fall upon us, to take us as slaves, our donkeys too."

19 So they came near to the man over the house of Yosēph, and spoke to him at the door of the house,

20 and said, "O my master, we indeed came down the first time to buy food, 21 but it came to be, when we came to the lodging place, that we opened

our sacks and saw each man's silver in the mouth of his sack, our silver in its weight. And we have brought it back in our hand.

22 "And we have brought down other silver in our hands to buy food. We do not know who put our silver in our sacks."

23 But he said, "Peace be with you, do not be afraid. Your Elohim and the Elohim of your father has given you treasure in your sacks - your silver had come to me!" And he brought Shim'on out to them.

24 And the man brought the men into Yosëph's house and gave them water, and they washed their feet. And he gave their donkeys fodder.

25 And they made the present ready for Yosëph's coming at noon, for they heard that they were to eat there.

26 And when Yosëph came home, they brought him the present which was in their hand, into the house, and bowed down before him to the earth.

27 And he asked them about their welfare, and said, "Is your father well, the old man of whom you spoke? Is he still alive?"

28 And they said, "Your servant our father is in good health, he is still alive." And they bowed their heads down and did obeisance.

29 And he lifted his eyes and saw his brother Binyamin, his mother's son, and said, "Is this your younger brother of whom you spoke to me?" And he said, "Elohim show favour to you, my son."

30 And Yosëph hurried, for his emotions were deeply moved towards his brother, and he looked to weep, and went into his room and wept there.

31 Then he washed his face and came out, and controlled himself, and said, "Serve the food."

32 And they placed him by himself, and them by themselves, and the Mitsrites who ate with him by themselves, for the Mitsrites could not eat food with the Ibrim, for that is an abomination to the Mitsrites.

33 And they sat before him, the first-born according to his birthright and the

youngest according to his youth, and the men looked at each other in astonishment.

34 And he took portions to them from before him, but Binyamin's portion was five times as much as any of theirs: And they feasted and they drank with him.

44 And he commanded the one over his house, saying, "Fill the men's sacks with food, as they are able to bear, and put each man's silver in the mouth of his sack.

2 "And put my cup, the silver cup, in the mouth of the sack of the youngest, and the silver for his grain." And he did according to the word of Yosëph which he spoke.

3 As soon as the morning was light, the men were sent away, they and their donkeys.

4 And when they had gone out of the city, not having gone far, Yosëph said to the one over his house, "Rise up, follow the men, and when you overtake them, say to them, 'Why have you repaid evil for good?'"

5 "Is this not the one from which my master drinks, and with which he indeed divines? You have done evil in what you have done.'"

6 So he overtook them and spoke these words to them.

7 And they said to him, "Why does my master say these words? Far be it from us that your servants should do according to this word.

8 "See, we brought back to you from the land of Kena'an the silver which we found in the mouth of our sacks. How then should we steal silver or gold from your master's house?"

9 "With whomever of your servants it is found - he shall die and we shall become my master's slaves as well."

10 And he said, "Now also let it be according to your words: he with whom it is found becomes my slave, and you are innocent."

11 And they hurried, each man let down his sack to the ground, and each opened his sack.

12 And he searched, with the oldest first and with the youngest last, and

the cup was found in Binyamin's sack.

13 And they tore their garments, and each man loaded his donkey and went back to the city.

14 And Yahudāh and his brothers came to Yosēph's house, and he was still there. And they fell before him on the ground.

15 And Yosēph said to them, "What deed is this you have done? Did you not know that a man like me indeed divines?"

16 And Yahudāh said, "What do we say to my master? What do we speak? Or how do we clear ourselves? Elohim has found out the wickedness of your servants. See, we are my master's slaves, both we and he also with whom the cup was found."

17 But he said, "Far be it from me to do this. The man in whose hand the cup was found, he becomes my slave. And you, go up in peace to your father."

18 And Yahudāh came near to him and said, "O my master, please let your servant speak a word in my master's hearing, and do not let your displeasure burn against your servant, for you are like Pharaoh."

19 "My master asked his servants, saying, 'Have you a father or a brother?'

20 "And we said to my master, 'We have a father, an old man, and a young child of *his* old age, and his brother is dead, and he alone is left of his mother's children, and his father loves him.'

21 "And you said to your servants, 'Bring him down to me, and let me lay my eyes on him.'

22 "And we said to my master, 'The boy is not able to leave his father, for if he leaves his father, his father shall die.'

23 "But you said to your servants, 'Unless your youngest brother comes down with you, you do not see my face again.'

24 "And it came to be, when we went up to your servant my father, that we told him the words of my master.

25 "And our father said, 'Go back and buy us a little food.'

26 "But we said, 'We are not able to go

down. If our youngest brother is with us, then we shall go down, for we are not able to see the man's face unless our youngest brother is with us.'

27 "Then your servant my father said to us, 'You know that my wife bore me two sons,

28 and the one went out from me, and I said, 'Truly, he is torn, torn to pieces!' And I have not seen him since.

29 'And if you take this one from me too, and harm comes to him, you shall bring down my grey hair with evil to the grave.'

30 "And now, if I come to your servant my father and the boy is not with us - since his own life is bound up in his life -

31 then it shall be, when he sees that the boy is not with us, that he shall die. So your servants shall bring down the grey hair of your servant our father with sorrow to the grave.

32 "For your servant went guarantor for the boy to my father, saying, 'If I do not bring him back to you, then I shall be a sinner before my father forever.'

33 "And now, please let your servant remain instead of the boy as a slave to my master, and let the boy go up with his brothers.

34 "For how do I go up to my father if the boy is not with me, lest I see the evil that would come upon my father?"

45 And Yosēph was unable to restrain himself before all those who stood by him, and he called out, "Have everyone go out from me!" So no one stood with him while Yosēph made himself known to his brothers.

2 And he wept aloud, and the Mitsrites and the house of Pharaoh heard it.

3 And Yosēph said to his brothers, "I am Yosēph, is my father still alive?" But his brothers were unable to answer him, for they trembled before him.

4 Then Yosēph said to his brothers, "Please come near to me." And when they came near, he said, "I am Yosēph your brother, whom you sold into Mitsrayim.

5 "And now, do not be grieved nor

displeased with yourselves because you sold me here, for Elohim sent me before you to preserve life.

6 "For two years now the scarcity of food has been in the land, and there are still five years in which there is neither ploughing nor harvesting.

7 "And Elohim sent me before you to preserve for you a remnant in the earth, and to give life to you by a great escape.

8 "So then, you did not send me here, but Elohim. And He has appointed me for a father to Pharaoh, and master of all his house, and a ruler throughout all the land of Mitsrayim.

9 "Hurry and go up to my father, and say to him, 'Thus says your son Yosëph, "Elohim has made me master of all Mitsrayim. Come down to me, do not delay.

10 "And you shall dwell in the land of Goshen, and be near to me, you and your children, your children's children, your flocks and your herds, and all that you have.

11 "And I shall provide for you there, lest you and your household, and all that you have, come to poverty, because five years of scarcity of food are still to come."

12 "And look, your eyes and the eyes of my brother Binyamin see that it is my mouth that speaks to you.

13 "And you shall inform my father of all my esteem in Mitsrayim, and of all that you have seen. And you shall hurry and bring my father down here."

14 And he fell on his brother Binyamin's neck and wept, and Binyamin wept on his neck.

15 And he kissed all his brothers and wept over them, and after that his brothers spoke with him.

16 And the report of it was heard by the house of Pharaoh, saying, "The brothers of Yosëph have come." And it was good in the eyes of Pharaoh and in the eyes of his servants.

17 And Pharaoh said to Yosëph, "Say to your brothers, 'Do this: Load your beasts and go, enter the land of Kena'an,

18 and take your father and your

households and come to me, and I give you the best of the land of Mitsrayim, and you eat the fatness of the land.

19 "And you have been commanded, do this: Take wagons out of the land of Mitsrayim for your little ones and your wives. And you shall bring your father, and come.

20 "And do not be concerned about your goods, for the best of all the land of Mitsrayim is yours."

21 And the sons of Yisra'ël did so. And Yosëph gave them wagons, according to the command of Pharaoh, and he gave them food for the journey.

22 He gave to all of them, to each man, changes of garments, but to Binyamin he gave three hundred pieces of silver and five changes of garments.

23 And he sent to his father this: ten donkeys loaded with the best of Mitsrayim, and ten female donkeys loaded with grain, and bread, and food for his father for the journey.

24 So he sent his brothers away, and they left. And he said to them, "Do not quarrel along the way."

25 And they went up out of Mitsrayim, and came to the land of Kena'an to Ya'aqob their father.

26 And they told him, saying, "Yosëph is still alive, and he is governor over all the land of Mitsrayim." And Ya'aqob's heart ceased, for he did not believe them.

27 But when they spoke to him all the words which Yosëph had spoken to them, and when he saw the wagons which Yosëph had sent to transport him, the spirit of Ya'aqob their father revived.

28 And Yisra'ël said, "Enough! My son Yosëph is still alive. Let me go and see him before I die."

46 And Yisra'ël departed with all that he had, and came to Be'ërsheba, and brought offerings to the Elohim of his father Yitshaq.

2 And Elohim spoke to Yisra'ël in the visions of the night, and said, "Ya'aqob, Ya'aqob!" And he said, "Here I am."

3 And He said, "I am the Èl, Elohim of

your father. Do not be afraid to go down to Mitsrayim, for I shall make you there into a great nation.

4 "I Myself am going down with you to Mitsrayim and I Myself shall certainly bring you up again. And let Yosēph put his hand on your eyes."

5 And Ya'aqoḅ rose up from Be'ērsheḅa. And the sons of Yisra'ēl brought their father Ya'aqoḅ, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to transport him.

6 And they took their livestock and their property which they had acquired in the land of Kena'an, and came into Mitsrayim, Ya'aqoḅ and all his seed with him.

7 His sons and his sons' sons, his daughters and his sons' daughters, and all his seed he brought with him to Mitsrayim.

8 And these were the names of the children of Yisra'ēl, Ya'aqoḅ and his sons, who came into Mitsrayim: Re'uḅēn was Ya'aqoḅ's first-born.

9 And the sons of Re'uḅēn: Ḥanoḵ, and Pallu, and Ḥetsron, and Karmi.

10 And the sons of Shim'on: Yemu'ēl, and Yamin, and Ohaḍ, and Yaḳin, and Tsoḅar, and Sha'ul, son of a Kena'anite woman.

11 And the sons of Lēwi: Gēreshon, Qehath, and Merari.

12 And the sons of Yahuḍah: Ēr, and Onan, and Shēlah, and Perets, and Zeraḥ - but Ēr and Onan died in the land of Kena'an. And the sons of Perets were Ḥetsron and Ḥamul.

13 And the sons of Yissasḅar: Tola, and Puw'ah, and Yoḅ, and Shimron.

14 And the sons of Zebulun: Sereḍ, and Ēlon, and Yaḥle'ēl.

15 These were the sons of Lē'ah, whom she bore to Ya'aqoḅ in Paddan Aram, with his daughter Dinah. All the beings, his sons and his daughters, were thirty-three.

16 And the sons of Gaḍ: Tsiphyon and Ḥaggi, Shuni and Etsbon, Ēri and Aroḍi, and Arēli.

17 And the sons of Ashēr: Yimnah, and Yishwah, and Yishwi, and Beri'ah, and Serah, their sister. And the sons of

Beri'ah: Ḥeḅer and Malki'ēl.

18 These were the sons of Zilpah, whom Laḅan gave to Lē'ah his daughter. And these she bore to Ya'aqoḅ: sixteen beings.

19 The sons of Raḥēl, Ya'aqoḅ's wife: Yosēph and Binyamin.

20 And to Yosēph in the land of Mitsrayim were born Menashsheh and Ephrayim, whom Asenath, the daughter of Poti-Phera priest of On, bore to him.

21 And the sons of Binyamin: Belah, and Beker, and Ashbēl, Gēra and Na'aman, Ēḥi and Rosh, Muppim and Ḥuppim, and Ard.

22 These were the sons of Raḥēl who were born to Ya'aqoḅ: fourteen beings in all.

23 And the son of Dan: Ḥushim.

24 And the sons of Naphtali: Yaḥtse'ēl, and Guni, and Yētser, and Shillēm.

25 These were the sons of Bilhah, whom Laḅan gave to Raḥēl his daughter, and she bore these to Ya'aqoḅ: seven beings in all.

26 All the beings who went with Ya'aqoḅ to Mitsrayim, who came from his body, besides Ya'aqoḅ's sons' wives, were sixty-six beings in all.

27 And the sons of Yosēph who were born to him in Mitsrayim were two beings. All the beings of the house of Ya'aqoḅ who went to Mitsrayim were seventy.

28 And he sent Yahuḍah before him to Yosēph, to point out before him the way to Goshen. And they came to the land of Goshen.

29 And Yosēph made ready his chariot and went up to Goshen to meet his father Yisra'ēl. And he appeared to him, and fell on his neck and wept on his neck a long time.

30 And Yisra'ēl said to Yosēph, "Now let me die, since I have seen your face, that you are still alive."

31 And Yosēph said to his brothers and to his father's household, "I am going up to inform Pharaoh, and say to him, 'My brothers and those of my father's house, who were in the land of Kena'an, have come to me.

32 'And the men are shepherds, that

they have been men of livestock, and they have brought their flocks and their herds, and all that they have.'

33 "And it shall be, when Pharaoh calls you and says, 'What is your occupation?'

34 that you shall say, 'Your servants have been men of livestock from our youth even till now, both we and also our fathers,' so that you dwell in the land of Goshen, for every shepherd is an abomination to the Mitsrites."

47 Then Yosēph went and spoke to Pharaoh, and said, "My father and my brothers, their flocks and their herds and all that they possess, have come from the land of Kena'an. And see, they are in the land of Goshen."

2 And he took five men from among his brothers and presented them to Pharaoh.

3 And Pharaoh said to his brothers, "What is your occupation?" And they said to Pharaoh, "Your servants are shepherds, both we and also our fathers."

4 And they said to Pharaoh, "We have come to dwell in the land, because there is no pasture for your servant's flocks, for the scarcity of food is severe in the land of Kena'an. And now, please let your servants dwell in the land of Goshen."

5 And Pharaoh spoke to Yosēph, saying, "Your father and your brothers have come to you.

6 "The land of Mitsrayim is before you. Settle your father and brothers in the best of the land, let them dwell in the land of Goshen. And if you know of capable men among them, then make them chief herdsmen over my livestock."

7 And Yosēph brought in his father Ya'aqoḇ and stood him before Pharaoh. And Ya'aqoḇ barak Pharaoh.

8 And Pharaoh said to Ya'aqoḇ, "How many are the days of your life?"

9 And Ya'aqoḇ said to Pharaoh, "The days of the years of my sojournings are one hundred and thirty years. Few and evil have been the days of the years of my life, and they have not

reached the days of the years of the life of my fathers in the days of their sojournings."

10 And Ya'aqoḇ barak Pharaoh, and went out from before Pharaoh.

11 So Yosēph settled his father and his brothers, and gave them a possession in the land of Mitsrayim, in the best of the land, in the land of Ra'meses, as Pharaoh had commanded.

12 And Yosēph provided his father, and his brothers, and all his father's household with bread for the mouth of the little ones.

13 Now there was no bread in all the land, because the scarcity of food was very severe, and the land of Mitsrayim and all the land of Kena'an became exhausted from the scarcity of food.

14 And Yosēph gathered up all the silver that was found in the land of Mitsrayim and in the land of Kena'an, for the grain which they bought. And Yosēph brought the silver into Pharaoh's house.

15 And when the silver was all spent in the land of Mitsrayim and in the land of Kena'an, all the Mitsrites came to Yosēph and said, "Give us bread, for why should we die in your presence? For the silver is gone!"

16 And Yosēph said, "Give your livestock, and I give you bread for your livestock, if the silver is gone."

17 So they brought their livestock to Yosēph, and Yosēph gave them bread in exchange for the horses, and for the flocks they owned, and for the herds they owned, and for the donkeys. Thus he fed them with bread in exchange for all their livestock that year.

18 And when that year had ended, they came to him the next year and said to him, "We do not hide from my master that our silver is all spent, and my master also has the livestock we owned. There has not any been left before my master but our bodies and our lands.

19 "Why should we die before your eyes, both we and our land? Buy us and our land for bread, and let us and our land be servants of Pharaoh. And give us seed, and let us live and not

die, and let the land not lie waste."

20 And Yosēph bought the entire land of Mitsrayim for Pharaoh, because every man of the Mitsrites sold his field, because the scarcity of food was severe upon them. And the land came to be Pharaoh's.

21 And as for the people, he moved them into the cities, from one end of the borders of Mitsrayim to the other end.

22 Only the ground of the priests he did not buy, for the priests had allotments from Pharaoh, and they ate their allotments which Pharaoh gave them. Therefore they did not sell their ground.

23 And Yosēph said to the people, "Look, I have bought you and your land today for Pharaoh. Look, here is seed for you, and you shall sow the land.

24 "And it shall be that in the harvest you shall give one-fifth to Pharaoh. And four-fifths is your own, as seed for the field and for your food, for those of your households and as food for your little ones."

25 And they said, "You have saved our lives. Let us find favour in the eyes of my master, and we shall become Pharaoh's servants."

26 And Yosēph made it a law over the land of Mitsrayim to this day, that Pharaoh should have one-fifth, except for the ground of the priests only, which did not become Pharaoh's.

27 And Yisra'el dwelt in the land of Mitsrayim, in the land of Goshen. And they had possessions there and bore fruit and increased exceedingly.

28 And Ya'aqoḇ lived in the land of Mitsrayim seventeen years. So the length of Ya'aqoḇ's life was one hundred and forty-seven years.

29 And the time for Yisra'el to die drew near, and he called his son Yosēph and said to him, "Now if I have found favour in your eyes, please put your hand under my thigh, and show kindness and truth to me. Please do not bury me in Mitsrayim,

30 but I shall lie with my fathers, and you shall take me up out of Mitsrayim

and bury me in their burial place." And he said, "I do as you have said."

31 And he said, "Swear to me." And he swore to him, and Yisra'el bowed himself on the head of the bed.

48 And after these events it came to be that it was said to Yosēph, "See, your father is sick." And he took with him his two sons, Menashsheh and Ephrayim.

2 And Ya'aqoḇ was told, "See, your son Yosēph is coming to you." And Yisra'el strengthened himself and sat up on the bed.

3 And Ya'aqoḇ said to Yosēph, "El Shaddai appeared to me at Luz in the land of Kena'an and barak me,

4 and said to me, 'See, I am making you bear fruit and shall increase you and make of you an assembly of peoples, and give this land to your seed after you as an everlasting possession.'

5 "And now, your two sons, Ephrayim and Menashsheh, who were born to you in the land of Mitsrayim before I came to you in Mitsrayim, are mine - as Re'ubēn and Shim'on, they are mine.

6 "Your offspring whom you shall bring forth after them are yours, and let them be called by the name of their brothers in their inheritance.

7 "And I, when I came from Paddan, Raḥēl died beside me in the land of Kena'an on the way, when there was but a little distance to go to Ephrath. And I buried her there on the way to Ephrath, that is Bēyth Leḥem."

8 And Yisra'el saw Yosēph's sons, and said, "Who are these?"

9 And Yosēph said to his father, "They are my sons, whom Elohim has given me in this place." And he said, "Please bring them to me, and let me barak them."

10 And the eyes of Yisra'el were dim with age, and he was unable to see. And he drew them near him, and he kissed them and embraced them.

11 And Yisra'el said to Yosēph, "I had not thought to see your face. But see, Elohim has also shown me your seed!"

12 So Yosēph brought them from

between his knees, and he bowed down with his face to the earth.

13 And Yosēph took them both, Ephrayim with his right hand toward Yisra'ēl's left hand, and Menashsheh with his left hand toward Yisra'ēl's right hand, and brought them near him.

14 And Yisra'ēl stretched out his right hand and laid it on Ephrayim's head, who was the younger, and his left hand on Menashsheh's head, consciously directing his hands, for Menashsheh was the first-born.

15 And he barak Yosēph, and said, "The Elohim before whom my fathers Abraham and Yitshaq walked, the Elohim who has fed me all my life long to this day,

16 the Messenger who has redeemed me from all evil - barak the youths! And let my name be called upon them, and the name of my fathers Abraham and Yitshaq. And let them increase to a multitude in the midst of the earth."

17 And when Yosēph saw that his father laid his right hand on the head of Ephrayim, it was evil in his eyes; and he took hold of his father's hand to remove it from the head of Ephrayim to the head of Menashsheh.

18 And Yosēph said to his father, "Not so, my father, for this one is the first-born, put your right hand on his head."

19 But his father refused and said, "I know, my son, I know. He also becomes a people, and he also is great. And yet, his younger brother is greater than he, and his seed is to become the completeness of the nations."

20 And he barak them on that day, saying, "In you Yisra'ēl shall barak, saying, 'Elohim make you as Ephrayim and as Menashsheh!' " Thus he put Ephrayim before Menashsheh.

21 And Yisra'ēl said to Yosēph, "See, I am dying, but Elohim shall be with you and bring you back to the land of your fathers.

22 "And I, I have given to you one portion above your brothers, which I took from the hand of the Amorite with my sword and with my bow."

49 And Ya'aqob called his sons and said, "Gather together, so that I declare to you what is to befall you in the last days:

2 "Gather together and hear, you sons of Ya'aqob, and listen to Yisra'ēl your father.

3 "Re'uḇēn, you are my first-born, my power and the beginning of my strength, the excellency of exaltation and the excellency of power.

4 "Unstable as the waters, you do not excel, because you went up to your father's bed, then you defiled it - he went up to my couch.

5 "Shim'on and Lēwi are brothers, their weapons are implements of violence.

6 "Let my being not enter their council, let my esteem not be united to their assembly; because they slew a man in their displeasure, and they lamed an ox in pleasure.

7 "Cursed be their displeasure for it is fierce, and their wrath for it is cruel! I divide them in Ya'aqob and scatter them in Yisra'ēl.

8 "You, Yahuḡah, your brothers praise you; your hand is on the neck of your enemies; your father's children bow down before you.

9 "Yahuḡah is a lion's cub; from the prey you have gone up, my son! He bowed down, he crouched like a lion. And like a lion, who rouses him?

10 "The sceptre shall not turn aside from Yahuḡah, nor a Lawgiver from between his feet, until Shiloh comes, and to Him is the obedience of peoples.

11 "Binding his donkey to the vine, and his donkey's colt to the choice vine, he washed his garments in wine, and his robes in the blood of grapes.

12 "His eyes are darker than wine, and his teeth whiter than milk.

13 "Zebulun dwells at the seashore, he is a haven for ships, and his border is unto Tsidon.

14 "Yissasḡar is a strong donkey lying down between two burdens,

15 and he saw that a resting place was good, and that the land was pleasant, and he inclined his shoulder to bear a burden, and became a subject to slave

labour.

16 "Dan rightly rules his people as one of the tribes of Yisra'ël.

17 "Dan is a serpent by the way, an adder by the path, that bites the horse's heels so that its rider falls backward.

18 "I have waited for your deliverance, O אֱלֹהֵינוּ!

19 "Gaḏ, a raiding band raids him, but he raids its heel.

20 "Bread from Ashēr is rich, and he gives delicacies of a sovereign.

21 "Naphtali is a deer let loose, he gives words of elegance.

22 "Yosēph is an offshoot of a fruit-bearing tree, an offshoot of a fruit-bearing tree by a fountain, his branches run over a wall.

23 "And the archers have bitterly grieved him, shot at him and hated him.

24 "But his bow remained in strength, and the arms of his hands were made strong by the hands of the Mighty One of Ya'aqoḇ - from there is the Shepherd, the Stone of Yisra'ël -

25 from the Ēl of your father who helps you, and by Ēl Shaddai who baraḵ you with bireḵoth of the shamayim above, bireḵoth of the deep that lies beneath, bireḵoth of the breasts and of the womb.

26 "The bireḵoth of your father have excelled the bireḵoth of my ancestors, up to the limit of the everlasting hills. They are on the head of Yosēph, and on the crown of the head of him who was separated from his brothers.

27 "Binyamin is a wolf that tears, in the morning he eats prey, and at night he divides the spoil."

28 All these are the twelve tribes of Yisra'ël, and this is what their father spoke to them. And he baraḵ them, he baraḵ each one according to his own berakah.

29 And he commanded them, and said to them, "I am to be gathered to my people, bury me with my fathers in the cave that is in the field of Ephron the Hittite,

30 in the cave that is in the field of Maḵpélah, which is before Mamrē in

the land of Kena'an, which Abraham bought with the field of Ephron the Hittite as a possession for a burial site.

31 There they buried Abraham and Sarah his wife, there they buried Yitshaḡ and Ribḡah his wife, and there I buried Lē'ah,

32 the field purchased, and the cave which is in it, from the sons of Hēth."

33 And when Ya'aqoḇ ended commanding his sons, he drew his feet up into the bed and breathed his last, and was gathered to his people.

50 And Yosēph fell on his father's face, and wept over him, and kissed him.

2 And Yosēph commanded his servants the physicians to embalm his father. So the physicians embalmed Yisra'ël.

3 And forty days were completed for him, for so are completed the days of embalming. And the Mitsrites wept for him seventy days.

4 And when the days of weeping for him were past, Yosēph spoke to the household of Pharaoh, saying, "If, now, I have found favour in your eyes, please speak in the hearing of Pharaoh, saying,

5 'My father made me swear, saying, "See, I am dying, bury me in my grave which I dug for myself in the land of Kena'an." And now, please let me go up and bury my father, and return.'"

6 And Pharaoh said, "Go up and bury your father, as he made you swear."

7 And Yosēph went up to bury his father. And with him went up all the servants of Pharaoh, the elders of his house, and all the elders of the land of Mitsrayim,

8 and all the house of Yosēph, and his brothers, and his father's house. Only their little ones, and their flocks, and their herds they left in the land of Goshen.

9 And there went up with him both chariots and horsemen, and it was a very great company.

10 And they came to the threshing-floor of Ataḡ, which is beyond the Yardēn, and they lamented there with a great

and very heavy lamentation. And he observed seven days of mourning for his father.

11 And when the inhabitants of the land, the Kena'anites, saw the mourning at the threshing-floor of Ataḡ, they said, "This is a grievous mourning for the Mitsrites." That is why its name was called Aḅēl Mitsrayim, which is beyond the Yardēn.

12 And his sons did to him as he had commanded them,

13 for his sons brought him to the land of Kena'an, and buried him in the cave of the field of Maḡpēlah, before Mamrē, which Aḅraham bought with the field from Ephron the Ḥittite as property for a burial site.

14 And after he had buried his father, Yosēph returned to Mitsrayim, he and his brothers and all who went up with him to bury his father.

15 And when Yosēph's brothers saw that their father was dead, they said, "What if Yosēph hates us, and pays us back all the evil which we did to him?"

16 And they sent word to Yosēph, saying, "Before your father died he commanded, saying,

17 'This is what you are to say to Yosēph, "I beg you, please forgive the transgression of your brothers and their sin, for they did evil to you." ' And now, please forgive the transgression of the servants of the Elohim of your father." And Yosēph wept when they

spoke to him.

18 And his brothers also went and fell down before his face, and they said, "See, we are your servants."

19 And Yosēph said to them, "Do not fear, for am I in the place of Elohim?"

20 "And you, you intended evil against me, but Elohim intended it for good, in order to do it as it is this day, to keep a great many people alive.

21 "And now, do not fear, I provide for you and your little ones." So he comforted them and spoke kindly to them.

22 And Yosēph dwelt in Mitsrayim, he and his father's household. And Yosēph lived one hundred and ten years.

23 And Yosēph saw Ephrayim's children to the third *generation*. The children of Maḡir, son of Menashseh, were also brought up on Yosēph's knees.

24 And Yosēph said to his brothers, "I am dying, but Elohim shall certainly visit you and bring you out of this land to the land of which He swore to Aḅraham, to Yitṣḡaq, and to Ya'aqob."

25 And Yosēph made the children of Yisra'ēl swear, saying, "Elohim shall certainly visit you, and you shall bring up my bones from here."

26 And Yosēph died, being one hundred and ten years old. And they embalmed him, and he was placed in a coffin in Mitsrayim.